PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XXIII-Nº 5.794-LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 22 DE JULIO DE 1974-12 PAGINAS $b. 2.oo

Se acordó el cese de fuego en Chipre

..WASHINGTON, 22 (AP) - El Departamento de Estado anunció esta noche que Grecia y Turquía han acordado un cese al fuego en Chipre.

El anuncio del vocero del Departamento de Estado Robert McCloskey señaló que la tregua se iniciará a las 10 A.M. Est. de hoy (lunes).

McCloskey dijo que la aceptación es el resultado de una proposición norteamericana que fue enviada a los gobiernos griego y turco por el Secretario de Estado Henry A. Kissinger, a las 6 P.M. Est. del domingo.

McCloskey agregó que el anuncio será confirmado a las 3 A.M. Est. de hoy (lunes) por los gobiernos de Grecia y Turquía.

Manifestó que la proposición de Kissinger se produjo después de una serie de "intensos contactos diplomáticos y comunicaciones a lo largo del día".

Los dos gobiernos aceptaron la proposición en algún momento de la jornada (domingo) después que Kissinger hizo contacto con los ministros de Relaciones Exteriores de Inglaterra, Francia y Alemania Occidental, dijo McCloskey.

McCloskey dijo que Kissinger, que está en Washington, habló ayer en tres ocasiones con el Presidente Nixon en San Clemente, California.

La tregua tomará lugar bajo los términos de una resolución adoptada el 20 de este mes por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Justamente antes del anuncio del Departamento de Estado, un consejero de Nixon había dicho en California "que lucían prometedoras las esperanzas de una tregua" en Chipre.

El Mayor General Brent Snowcroft, consejero de Nixon para cuestiones de seguridad nacional, formuló la declaración a periodistas, después de informar al presidente de un mensaje de Kissinger.

- BOMBARDEOS.- Nicosia, 21 (AP).– La foto muestra una vista panorámica de columnas de humo en Nicosia, Chipre, tras los bombardeos turcos de ayer (Radiofoto AP).

Grecia ya estaba en pie de guerra contra Turquía

- ATENAS, 21 (AP).– La radio gubernamental dijo hoy que Grecia declararía la guerra a Turquía si las fuerzas turcas no se retiran de Chipre en 48 horas. Sin embargo, en una emisión aclaratoria, transmitida posteriormente, aclaró que la fuente de su anuncio fue un informe de una agencia noticiosa británica emitido en Angora, Turquía.

La transmisión inicial dada como fuentes a círculos diplomáticos pero no dijo quiénes eran o dónde estaban localizados. No hubo confirmación oficial de que tal ultimatum habría sido emitido por el régimen militar griego.

- La transmisión representó la primera ocasión en que la radio oficial hacía alguna referencia directa a la acción militar directa tomada por Grecia contra Turquía, aliado en la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

En la transmisión del comunicado de las Fuerzas Armadas por la radio griega, se informó que nuevas fuerzas turcas desembarcaban hoy en Kyrenia, en la costa norte de Chipre, sufrieron fuertes bajas y estaban siendo lanzadas al mar.

En Atenas se informó que Sisco realizaba algún progreso en sus esfuerzos por alcanzar una tregua en Chipre.-

El gabinete griego celebró hoy una reunión de emergencia para tratar la crisis de Chipre, mientras se intensificaba la movilización nacional y la concentración militar en la frontera greco'-turca y en las islas griegas próximas a la costa de Turquía.

Nada se anunció respecto a lo tratado en la reunión del gabinete, pero al terminar, un vocero del gobierno denunció que la Fuerza Aérea Turca estaba atacando hospitales y a la población civil de la isla del Mediterráneo.

Despachos de Chipre dijeron que aviones turcos atacaron posiciones greco-chipriotas en Nicosia hoy por la mañana.

El subsecretario norteamericano de estado Joseph S. Sisco llegó a Atenas procedente de Angora donde conferencia anteriormente hoy con el ministro turco de Relaciones Exteriores.

Sisco se dirigió a la embajada de Estados Unidos para realizar consultas telefónicas con Washington antes de reunirse con funcionarios griegos.

No hubo evidencia de batalla alguna de las fuerzas armadas griegas en el continente.

Despachos de The Associated Press de regiones próximas a la frontera grego-turca informaron que tropas y vehículos blindados continuaban concentrandose en la zona

Equipos y hombres eran despachados también a las islas del Mar Egeo desde las que se divisa la costa occidental de Turquía.

Según una versión la mayor parte de los civiles cuyos servicios no se necesitarían en cualquier posible cotienda habían evacuado durante la noche la población de Alexandroupolis en la frontera norte-oriental, por temor a que los turcos invadieran Grecia por el norte.

Las fronteras se Grecia con Turquía, Bulgaria y Yugoslavia permanecían abiertas sin embargo, y los turistas viajaron a Grecia desde Turquía, mientras que otros huían del país hacia Yugoslavia.

Al final de la reunión del gabinete, que presidió el primer ministro Adamantios Androustsopoulos, el vocero del gobierno Constantino Rallis acusó a Turquía de "crímenes atroces de genocidio contra el pueblo greco-chipriota".

- MISS UNIVERSO.- Manila, 21 (AP).– La joven española Amparo Muñoz, de 20 años, centro, son rie para los fotógrafos mientras la rodean hoy en Manila las cuatro princesas del concurso de Miss Universo. Son estas, de izquierda a derecha, Maureen Viera (Miss Aruba), cuarta princesa; Helen Morgan (Miss Gales), primera princesa; Amparo Muñoz; Johanna Raunio (Miss Finlandia segunda princesa; Effa . Escandón (Miss Colombia), Tercera princesa (Radiofoto AP).

Preocupación del Papa por la lucha en Chipre

..CASTELGANDOLFO, 21 (AP) - El Papa Paulo VI expresó hoy su temor de que el conflicto de Chipre "pueda encender una hoguera más terrible en el mundo".

"El conflicto de Chipre", dijo el Papa, "una nueva fuente de fuego y sangre... podría encender una hoguera más terrible en el mundo, mientras las hostilidades y nuevas guerras de guerillas todavía se libran en Vietnam del Sur, Irlanda del Norte y una gran parte de Africa".

El Papa, que pasó hoy su primer domingo del año en su residencia veraniega en esta villa, habló a varios centenares de visitantes antes de impartirles su bendición.

El Pontífice de 76 años instó a los católicos a orar para que la Humanidad "no retroceda a las sendas fatales de las matanzas, los armamentos y la guerra".

"Oramos, en cambio", precisó el Papa "para que las desastrosas y crueles experiencias de los trágicos acontecimientos de este siglo no sean vanos sacrificios para el futuro de la Humanidad".

Los médicos aconsejaron al Papa que redujese sus actividades al mínimo mientras transcurre aquí sus vacaciones. Esperan que pueda restablecerse completamente de un doloroso ataque de artrosis en su rodilla derecha, que a principios de mes le obligó a guardar cama.

En una aparente referencia a esta dolencia, el Papa dijo en su disertación que su estada aquí tenía por objeto brindarle "un alivio físico y espiritual para la reanudación eficiente de nuestra actividad".

Al invitar a los católicos a rezar, el Papa dijo que la oración es "nuestra arma, nuestra intervención", y agregó:

"Oremos a fin de que no sean vanos los esfuerzos, sabios y pacientes realizados hasta ahora para dar a la Humanidad espíritu y estructuras de paz y no renazca en las nuevas generaciones el pesimismo de la inevitabilidad de las guerras.

"Recemos por aquellos que tienen responsabilidad de gobierno, de decisión pública y de orientación de la acción colectiva, para que el sentido de la humanidad civil y concorde ilumine los nuevos caminos de nuestra historia no deje retroceder el camino del progreso sobre los senderos fatales de armamentos mortales y de las guerras.

Oremos, por el contrario, para que las crueles y desastrosas experiencias de los trágicos acontecimientos de este siglo no sean vanos para el porvenir de la Humanidad, y que, de acuerdo con el Evangelio de Cristo, haya argumentos de concordia y de fraternidad universal".

El nuevo régimen chipriota acusa a fuerzas turcas

NICOSIA 22 (AP).- El Ministro de Relaciones Exteriores Dimytriou acusó hoy a Turquía de "bombardeos bárbaros y ataques de napalm" en esta isla mediterránea, pero afirmó que las fuerzas greco-chipriotas resisten a los invasores turcos superiores en número.

Con aspecto cansado y barba crecida, Dimytriou se hizo presente en conferencia de prensa convocada a medianoche en el hotel Hilton para dar su versión de los hechos a los pocos periodistas internacionales que siguen en esta capital después de la evacuación en masa de extranjeros.

Dijo que más de 6.000 soldados turcos han entrado en Chipre desde sábado por la mañana, incluyendo "muchos paracaidistas, pero no se cuantos siguen con vida"

El Ministro rehusó dar detalles acerca de la situación militar y se limitó a decir que las tropas grego-chipriotas "luchaban valerosamente frente al enemigo.

Potencias conminan a Turquía y Grecia a que cesen el fuego

LONDRES 21 (AP).- Gran Bretaña y los Estados Unidos expresaron esta noche a Grecia y Turquía su profunda preocupación de que la lucha en Chipre pueda extenderse al continente europeo y conminaron a los países en contienda a que cesen inmediatamente el fuego en la isla. El llamado conjunto fue enviado en notas que eran entregadas en Atenas y Angora durante la noche.

Luego de consultas trasatlánticas entre el Secretario de Exterior británico James Callaghan y el Secretario de Estado norteamericano Henry A. Kissinger, las dos potencias llegaron a un acuerdo sobre los términos de lo que la Oficina de Exterior dijo eran fuertes notas instando a Grecia y a Turquía a cesar de inmediato las hostilidades.

Un vocero de la Oficina Exterior dijo que las notas "afirmarán la extrema gravedad de la situación e instarán a los dos gobiernos a que accedan a un inmediato cese del fuego en Chipre"

Un importante factor en el incidente anunciado por el mando militar turco hoy, de que unidades navales y aéreas turcas habían atacado una flotilla de navíos griegos.

Este fue el primer informe de choques directos entre las fuerzas de ambos países.

Un vocero rehusó decir si las notas norteamericana y británica que serían entregadas por los embajadores de los dos países en Atenas y Angora antes del amanecer contenían algunas advertencias o amenaza de sanciones internacionales de no cumplirse con el llamado.

Horas antes Callaghan, después de varias conversaciones con Kissinger, hizo dos llamados telefónicos a líderes griegos y turcos.

Callaghan habló primero con el Primer Ministro turco, Bulent Ecevit, y afirmó la necesidad de que Turquía cese el fuego en Chipre. Luego hablo con el Canciller griego, Constantine Kypraios, a quien le advirtió del peligro que acarreaba cualquier actividad griega contra Turquía fuera de Chipre.

COMUNIDAD EUROPEA

PARIS 22 (AFP).- El canciller francés Jean Sauvagnargues, en nombre de la Comunidad Europea, pidió anoche a Grecia y a Turquía que acepten un alto el fuego en Chipre a partir del lunes a las 14.oo GMT anunció aquí una fuente oficial.

El ministro dio instrucciones a los embajadores de Francia en Atenas y Ankara para que presenten la petición en nombre de la Comunidad Europea.

La fuente oficial francesa, al comunicar la noticia recalcó que Sauvagnargues había insistido en la necesidad de que Grecia y Turquía, países asociados al mercado común europeo pusieran término a los combates.

La Europa de "Los Nueve" ((Francia, Gran Bretaña, Luxemburgo, Bélgica, Holanda, Italia, Irlanda, Alemania Federal y Dinamarca) prosiguió así su acción, añadió la fuente, p[ara] lograr la paz en Chipre

El 16 de julio, el canci[ller] Sauvagnargues ya había [in]tervenido ante los gobiernos [de] Atenas y Ankara, en nomb[re] de la Comunidad Europe[a] para manifestar su inquiet[ud] ante los acontecimientos.

El sábado pasado se hab[ía] dirigido nuevamente a amb[os] gobiernos pidiéndoles pusier[an] fin a la "escalada" bélic[a,] aceptaran una negociacion [y] contribuyeran a restablecer [el] régimen constitucional [en] Chipre.

Primera batalla naval entre griegos y turcos

ANGORA 21 (AP).- El Estado Mayor turco informó esta noche que fuerzas aéreas y navales de este país interceptaron a una flotilla griega frente al puerto chipriota de Pafos.

El anunco dice que hubo numerosas bajas en las naves griegas.

El de hoy es el primer choque conocido entre fuerzas turcas y griegas procedentes de sus respectivos territorios.

El anunció precisó que la acción ocurrió mientras los barcos griegos intentaban desembarcar tropas en Pafos, en la costa occidental de Chipre.

El Estado Mayor General afirmó que la operación de desembarco fue detenida.

Añadió que los barcos habían venido hasta Pafos pese a las advertencias turcas emitidas a partir de las primeras horas de hoy.

La batalla naval y aérea greco-turca ocurrió unas 36 horas después que Turquía invadió la isla por mar y aire en la ciudad portuaria de Kyrenia y en el sector turco de Nicosia.

La diplomacia mundial ha trabajado día y noche desde que ocurrió la invasión, a fin de evitar cualquier choque entre turcos y griegos, aliados en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). Una guerra entre ambos países entrañaría el derrumbe del frente oriental de la OTAN.

Inmediatamente después del anuncio de la batalla naval, la radio estatal turca comenzó a dar instrucciones sobre medidas en caso de ataques aéreos.

Se ordenó que Angora, Estambul y otras ciudades permanecieran a oscuras, y se dispusieron otras medidas civiles de defensa.

La batalla de Pafos parecía conducir a Grecia y Turquía hacia un choque frontal.

Tropas de ambos países están concentradas en sus fronteras en Tracia, según se informó y circulan versiones en Angora de que Grecia ha venido reforzando sus efectivos en las islas griegas a lo largo de la costa turca.

Según las cifras publicadas más recientes Turquía tiene un ejército casi tres veces superior al de Grecia: unos 450.000 soldados contra 150.000 de Grecia.

Texto del comunicado del Estado Mayor General sobre la batalla de Pafos:

"Pese a los positivos esfuerzos de Turquía por establecer la paz en Chipre y establecer un orden en el que los griegos y turcos pudiesen vivir juntos en un ambiente humano, hemos sabido que una flotilla de guerra griega, que incluye lanchas de desembarco y barcos de suministro, penetró anoche en aguas restringidas.

"La flotilla continuó navegando pese a todas las amistosas advertencias, hasta que alcanzó aguas cerca de Pafos en Chipre a las 10.00 Est. de hoy.

"Esta flotilla, cuyo propósito era sin duda duda causar una matanza de griegos y turcos en la isla, respondió a las repetidas advertencias de nuestras fuerzas aéreas y navales disparando contra nuestros barcos. Algunas naves turcas recibieron los impactos y los griegos comenzaron a desembarcar tropas. Fueron interceptadas por aviones de la Fuerza Aérea Turca y después de repetidos asaltos en Pafos la operación de desembarco fue detenida. Como resultado del ataque de nuestros aviones, los barcos griegos, que incluyen destructores y naves de desembarco, sufrieron fuertes bajas"

Grecia niega la versión

- ATENAS, 21 (AFP).- Grecia desmintió hoy categóricamente las informaciones procedentes de Ankara según la cual un convoy griego fue atacado por la aviación turca cuando intentaba desembarcar tropas en Pafos.

Un portavoz sostuvo que "ningún convoy griego se acercó a las aguas territoriales turcas desde que comenzó la crisis".

"Las alegaciones turcas carecen de fundamento y están destinadas al consumo local y a confundir a la opinión pública internacional".

La información del combate fue suministrada por el Estado Mayor General turco.

- MOVILIZACION EN GRECIA.- Atenas, 21 (AP).– Millares de jóvenes griegos, que recibieron órdenes de alistarse en una movilización general, se aglomeran en la estación ferroviaria central de Atenas y en los trenes que los llevarán a los centros militares (Radiofoto AP).

La invasión turca

..NOTA DE REDACCION: El corresponsal de The Associated Press, Holger Jensen, viajó con otros tres periodistas extranjeros de Nicosia a la costa norte de Chipre para presenciar el desembarco de fuerzas turcas.

Por HOLGER JENSEN

..PLAYAS DE INVASION TURCA, CHIPRE, 21 (AP) - Flotillas de reactores atravesaron espesas cortinas de humo, el cielo se llenó de paracaidistas, y los soldados turcos desembarcaron en las playas donde, hasta hace pocos días, tomaban el sol despreocupados turistas occidentales.

La invasión por aire y mar devastó la zona turística de la costa norte de Chipre. Los grecochipriotas y extranjeros atrapados en el holocausto se vieron obligados a buscar refugio en los sótanos de los edificios derruidos, y a cubrirse con colchones.

La armada turca cañoneó el puerto septentrional de Kyrenia y comunidades menores, situadas hacia el oeste; la Fuerza Aérea empleó sus Skyhawks de fabricación norteamericana para bombardear caminos, puentes, hoteles y otros edificios.

Los cañoneos y bombardeos parecían indiscriminados, sin que se evitase hacer blanco en objetivos civiles. Las carreteras aparecían sembradas de cadáveres y de vehículos destruidos, tanto civiles como militares.

Laderas completas de las montañas cercanas fueron pasto de las llamas como resultado de los ataques de proyectiles y napalm.

Varias carreteras del oeste quedaron inutilizables a raíz de los cráteres abiertos por las bombas en el pavimento.

Este corresponsal y tres periodistas extranjeros comenzaron el viaje hacia Kyrenia por la zona turca, cuando enormes aviones transporte dejaron caer a los primeros paracaidistas junto al camino.

A unos 10 kilómetros de Nicosia, fuimos obligados a volvernos atrás por un contingente turco, al tiempo que otros paracaidistas tomaban cafe en un pequeño restaurante junto al camino.

"He esperado muchos años a que llegase este momento", dijo Sami, un soldado turco de 29 años que habló con nosotros.

"Me siento muy feliz de poder inflingir una buena paliza a esos griegos que nos han oprimido durante tanto tiempo".

Así pues regresamos a Nicosia y tratamos otras rutas. Finalmente, llegamos a la costa por caminos secundarios que atravesaban haciendas griegas.

Un joven oficial de la Guardia Nacional que procuraba sumarse a su unidad viajó con nosotros durante un trecho del camino.

"La mayoría de la población de la isla respalda a Makarios", dijo, "y se opone a los militares golpistas" que dieron el poder a Nikos Sampson.

"Sampson, ¡bah!", dijo con un gesto de desprecio. Al preguntársele por qué peleaba por una causa que no compartía, replicó: "Cumplo órdenes. Tenemos que pelear contra los turcos. Pero no creo que podamos ganar con nuestros propios medios. Quizás ya esta misma noche yo esté muerto".

Al llegar a Karavas, a 25 kilómetros al noroeste de Nicosia y a diez de Kyrenia, encontramos a cuatro turistas ingleses refugiados bajo colchones en el Hotel Klearshos.

El lugar estaba lleno de escombros y vidrios rotos. El gerente dijo que un proyectil había dado de lleno en el edificio.

En la costa cercana, a poca distancia del hotel, estaban fondeados varios destructores turcos y más de 20 naves de desembarco, cañoneros y remolcadores.

Soldados turcos avanzaban desde el sitio de desembarco en todas direcciones disparando sus ametralladoras de mano.

Avanzamos hacia ellos con una bandera blanca. Nos indicaron que nos arrojásemos al suelo y permaneciésemos inmóviles, de bruces, mientras ellos realizaban sus registros.

Un oficial examinó nuestros pasaportes y dijo: "Pueden marcharse. Ustedes no tienen nada que temer. Ni somos crueles, ni esta guerra está dirigida contra ustedes".

La resistencia encontrada por las tropas en la costa se limitó a alguna que otra posición de artillería griega silenciada pronto por los reactores.

Finalmente, los corresponsales emprendimos el viaje de regreso a Nicosia por caminos sembrados de cadáveres y vehículos destrozados. No vimos a ningún civil con vida.

Al llegar a la capital, divisamos a los aviones turcos que bombardeaban el aeropuerto. En las calles de la ciudad continuaban las descargas de cañones y proyectiles de mortero.

Las tropas grecochipriotas habían establecido un puesto de comando en el Hotel Lydra Palace, residencia de numerosos visitantes extranjeros.

Las acciones en el segundo día de guerra

..NICOSIA, 21 (AP) - Aviones turcos bombardearon hoy posiciones del ejército griego [y] de las fuerzas grecochipriotas en los alrededores de esta capital al amanecer de hoy.

Fue el segundo día de ataques aéreos y terrestres contra posiciones griegas de la isla mediterránea. Durante la mayor parte de la noche se escuchó el fragor de la artillería.

Flotillas de helicópteros turcos llevaban tropas a la zona de batalla cerca de Nicosia.

El número de víctimas parecía elevado por ambas partes, pero era imposible hacer cálculos al respecto.

El gobierno turco anunció que el comandante de su fuerza permanente, el Coronel Ibrahim Karaoglanoglu, pereció en los combates.

El corresponsal de The Associated Press Holger Jensen informó haber visto gran número de cadáveres junto a vehículos civiles, incluso autobuses que al parecer fueron alcanzados por las descargas en caminos del interior de la isla.

La Fuerza Aérea Turca, que domina plenamente el espacio aéreo sobre la isla, lanzó bombas de 250 kilos y disparó cohetes contra varios puntos de las inmediaciones de Nicosia. Ayer, el gobierno de Angora invadió con sus fuerzas parte de la isla en apoyo de la minoría turcochipriota, ante el derrocamiento del Presidente Makarios. Este fue depuesto la semana pasada por la guardia nacional, un cuerpo dirigido por oficiales griegos.

Durante la noche, las hostilidades se concentraron alrededor de la llamada "línea verde" que separa las comunidades de griegos y turcos de la isla.

En general, los turcos parecían dominar un corredor de 15 kilómetros de ancho que se extiende desde el puerto septentrional de Kyrenia hasta Nicosia, separadas por algo más de 16 kilómetros.

Testigos oculares dijeron en Nicosia que había hostilidades en el paso montañoso de Boghaz, en el camino de la capital al puerto, y en la aldea turca de Geunelyi, que se encuentra a unos ocho kilómetros de Nicosia, en el propio camino.

Diplomáticos dijeron que según sus informes, civiles turcochipriotas eran muertos en gran número por las fuerzas armadas grecochipriotas.

No hubo confirmación oficial de esos informes; ambas partes se han acusado mutuamente de dar muerte a civiles.

La comunidad griega supera en proporción de cuatro a uno a la población turca.

Semblanza del nuevo Presidente de Chipre

..BEIRUT, Jul. 21 (AFP) - El hombre que tomó el poder en Chipre, tras el derrocamiento del Presidente Makarios, tiene 39 años, se llama Nicolas Giorgiades y usa su apellido de guerra (Sampson), aunque en la época de la guerra por la independencia su apodo era "El Asesino".

En 1955, cuando tenía 20 años de edad, "El Asesino" ya militaba en las filas de la EOKA, bajo el mando del general griego George Grivas.

El legendario jefe de la EOKA (Organización Guerrillera Greco-Chipriota), detectó muy pronto las cualidades de combatiente de Sampson a quien hizo escalar rápidamente los grados militares de la guerrilla.

De buen aspecto físico, habituado a conquistar con facilidad a las mujeres, el joven guerrillero eliminó en pocos meses y por su cuenta a 25 soldados y policías británicos.

Se cuenta de él que aprendió antes a manejar una ametralladora que a leer y escribir.

Siendo guerrillero se inició en el periodismo, como reportero del Times de Chipre, donde siempre llegaba con las grandes primicias, ya que se trataba del relato de acciones que él mismo había protagonizado.

..PRESIDENTE CHIPRIOTA.- Nicosia 21 (AP) - Nicolás Giorgiades, nuevo Presidente de Chipre era conocido como "El Asesino". Fue guerrillero, presidiario, "don Juan" y periodista, antes de llegar al poder. (Radiofoto AP)

Hoy en la historia

- POR THE ASSOCIATED PRESS

- Hoy es lunes 22 de julio de 1974, día 203 del año. Faltan 162 para que termine.

- EN UN DIA COMO HOY DE:

1415 - Parte de Lisboa una escuadra portuguesa para la conquista de Ceuta. - Participa en ella Enrique el Navegante.

1676 - Muere el Papa Clemente X y le sucede Inocencio XI.

1515 - Nace en Florencia, Italia, el que subiría a los altares como San Felipe Neri.

1832 - Muere a los 21 años el llamado "Rey de Roma", hijo único de Napoleón I y María Luisa de Austria. Nunca llegó a reinar.

1844 - Fuerzas leales al general Manuel Ignacio de Vivanco, que ocupaba la presidencia de la república desde el año anterior son derrotadas por las del general Ramón Castilla. Al año siguiente, Castilla asumió el poder que mantuvo durante cinco años.

1933 - Wiley Post completa el primer vuelo en solitario alrededor del mundo.

1934 - El pistolero John Dillinger, que alcanzó gran notoriedad en Chicago, es muerto a balazos por la policía al salir de un teatro.

1943- Las fuerzas aliadas capturan Palermo, Sicilia, durante la Segunda Guerra Mundial.

1946 - Un levantamiento en BOLIVIA cuesta la vida al Presidente Gualberto Villarroel.

1950 - Tras seis años de destierro, el rey Leopoldo III vuelve a Bélgica y se reintegra a sus funciones. Fue recibido friamente.

1969 El Jefe del Estado español, Francisco Franco, designa al Príncipe Juan Carlos de Borbón como su sucesor a título de Rey.

CUMPLE HOY AÑOS: El escultor norteamericano Alexander Calder, 76.

PENSAMIENTO DE HOY: "Por tus obras serás conocido". La Biblia.

Niños fueron torturados en centros siquiátricos

..WASHINGTON, Jul. 21 (AFP) - Niños de militares norteamericanos fueron sometidos a torturas físicas y morales en centros siquiátricos subvencionados por el Pentágono, reveló hoy aquí una investigación realizada a pedido de varios senadores.

El senador Henry Jackson, Presidente de la Subcomisión del Senado sobre Investigaciones, reveló hoy en un comunicado que en varios centros al parecer se aplicaban inyecciones de orina, utilización de medicamentos en altas dosis y castigos de reclusión solitaria.

Los siquiatras también se prestaron en algunas ocasiones a realizar "simulacros de entierro", precisó el senador en su informe.

En varios hospitales, "los niños vivían en edificios de una gran sociedad" y la "falta de supervisión y educación" de los pequeños enfermos eran notorias.

Los resultados de esa investigación serán presentados el martes frente a la subcomisión que preside el senador Jackson.

Embajador de Chile en Líbano sufrió atentado

BEIRUT, 21 (AFP) - El embajador de Chile en El Líbano, Alfredo Canales Márques, ex director de la Escuela Militar, quedó gravemente herido en un atentado del que fue víctima esta noche aquí.

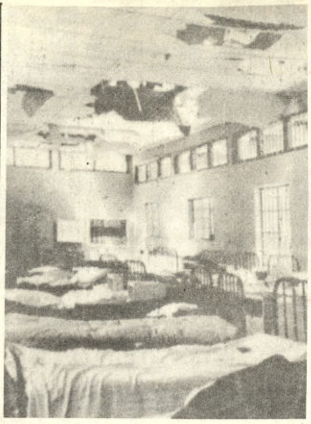
El diplomático fue alcanzado por varios disparos cuando regresaba a su residencia, situada en un barrio periférico, al oeste de la capital.

Fue transportado inmediatamente a un hospital, donde su estado fue calificado de grave.

SANTIAGO, 21 (AFP) - El gobierno militar calificó esta noche de "violencia brutal" el atentado de que fue víctima el embajador de Chile en El Líbano, General Alfredo Canales Márques.

Un vocero del gobierno indicó que "esta es una noticia infortunada. El embajador Canales es una persona muy querida en Chile. Este acto de violencia brutal nos llena de pesar".

El diplomático fue agredido a tiros por cuatro desconocidos en el ascensor de su residencia de un barrio céntrico de Beirut, cuando se encontraba acompañado de su esposa.



..SALA DAÑADA.- Nicosia, 21 (AP) - La foto muestra una sala dañada ayer en el Hospital Psiquiátrico Athalassa, en Nicosia, después de ser bombardeada por la fuerza aérea turca. El ataque dejó un saldo de por lo menos 20 muertos y 60 heridos. (Radiofoto AP para PRESENCIA)

Generalísimo Franco no será operado

MADRID, 21 (AFP) - Un parte médico difundido esta noche disipó el pesimismo que había reinado durante la jornada de hoy en los medios oficiales españoles en cuanto al estado del General Francisco Franco.

Los rumores más alarmistas habían circulado esta tarde y se llegó a considerar como inminente el fallecimiento del general.

El parte médico de esta noche fue difundido tras una reunión extraordinaria de doce especialistas españoles que colaboran en el tratamiento aplicado al enfermo.

Los doce médicos eliminaron la eventualidad de una intervención quirúrgica que se había considerado necesaria tras un parte médico publicado al mediodía de hoy. Al salir de la clínica donde está internado Franco, el Jefe del Gobierno, Carlos Arias Navarro, hizo declaraciones optimistas.

Arias Navarro, que había pasado en la clínica cerca de cinco horas, informó a los periodistas que el general se había recuperado "física y síquicamente".

Reconoció, sin embargo, que durante la tarde, el enfermo había atravesado "un período crítico".

Los médicos que atienden al caudillo optaron al parecer por evitar los riesgos de una operación en un hombre de 81 años y por proseguir el tratamiento actual.

Difundieron la transcripción sobre conversaciones de Nixon

..WASHINGTON, 21 (AP)- El Presidente Nixon se molestó hace 13 meses por haber pasado por alto los matices del complot de encubrimiento abordadas en las conversaciones que sostuvo con sus ayudantes sobre Watergate en 1972, según las transcripciones de la comisión de asuntos judiciales de la Cámara.

"Creo, Dios, que quizá estuvimos hablando del encubrimiento, -Watergate. No lo hice realmente. No se de qué fue, honestamente no sé", dijo Nixon al Secretario de Prensa de la Casa Blanca Ronald L. Ziegler el 4 de junio de 1974, según revelan las transcripciones.

La comisión difundió ayer sus transcripciones sobre la conversación del 4 de junio como parte de 1.069 páginas de evidencia consideradas en la investigación que se realiza sobre un posible juicio político del presidente.

La Casa Blanca difundió también ayer un informe legal de 151 páginas presentado a la comisión por el abogado de Nixon, James D. St. Clair, en el que se intenta refutar una amplia gama de acusaciones contra Nixon.

El informe expresa que hay una "completa ausencia de cualquier evidencia concluyente que demuestre una transgresión presidencial suficiente para justificar la grave acción del juicio político".

El consejero presidencial Dean Burch reiteró también las afirmaciones de que las sesiones de la comisión hasta la fecha han sido a puerta cerrada y dado lugar a filtraciones calculadas para dañar a Nixon.

En sus reuniones secretas, la comisión ha venido escuchando evidencias y, más recientemente, considerado los cargos para un posible juicio político. Continuará sus discusiones a puerta cerrada mañana y el martes para efectuar nuevos debates y a fin de que el personal de la minoría presente sus argumentos contrarios al juicio político.

El miércoles la comisión tiene previsto comenzar sus deliberaciones en presencia del público y la prensa. La cámara proyecta pronunciarse mañana sobre una resolución que permitiría también a la radio y la televisión difundir los debates.

COMISION MIXTA FERROVIARIA ARGENTINO-BOLIVIANA

Construcción F.C. Yacuiba-Santa Cruz-Río Mamoré y Sucre Tramo Santa Cruz - Mamoré

LICITACION PUBLICA Nº 19/74

Para provisión de:
9.000 Toneladas de rieles de acero tipo "Vignole"

Apertura de propuestas el 20 de Agosto de 1974 a horas 16.00 en la ciudad de La Paz (Bolivia) en el local de la Junta Especial de Licitaciones (Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil)

Los sobres con las propuestas se recibirán indistintamente en el Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil (Junta Especial de Licitaciones), o en las oficinas de la Comisión Mixta en Buenos Aires y La Paz. Los términos para la presentación de propuestas son los siguientes.

En Buenos Aires hasta el 15.8.74 Hrs. 15.30
En La Paz hasta el 20.8.74 Hrs. 15.30

El Pliego de Condiciones Generales y Especificaciones Técnicas y cualquier otro dato relacionado con esta Licitacion, pueden obtenerse en:

Marcelo T. de Alvear 1422 - 4º piso - Buenos Aires (Argentina), Avenida 16 de Julio - Edificio Avenida tercer piso - (La Paz - Bolivia).

DUELO EN LAS MADRES, VIUDAS Y HUERFANOS DE MILITARES

La Federación Nacional y la Asociación Departamental de Viudas de Militares, suspenden hasta el miércoles 23 del presente, el Congreso Nacional Extraordinario, que debía realizarse del 21 al 22 del presente por el sensible fallecimiento del Sr. Gral. Walter Rodríguez Michel, Director Gral. de Logística de las Fuerzas Armadas, haciendo llegar su más sentida condolencia a su esposa e hijas.

La Paz, 21 de julio de 1974

Bertha de Sehgers, Presidenta Nacional; Clelia de Lozada, Consejera Nacional; Corina de Arce Pacheco, Presidenta Departamental; Ana María de Vidaurre, Secretaria General.

cocteles riquísimos preparelos con

San Pedro

de uva negra

UN PRODUCTO DE
S.A.G.I.C.
SOCIEDAD AGRICOLA GANADERA E INDUSTRIAL DE CINTI
VENTAS EN TODO EL PAIS
GRACE

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

COMPAÑIA YACIBOL - BOGOC TRANSPORTADORES

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

PRIMER LLAMAMIENTO

La Compañía YACIBOL - BOGOC Transportadores, (YABOG) convoca a propuestas a las empresas constructoras y consultoras especializadas de primera categoría y que se hallen debidamente inscritas en la Cámara Nacional de la Construcción y el Consejo Nacional de Obras Públicas, para la construcción de viviendas y casa de huéspedes en la ciudad de Yacuiba, Depto. Tarija.

Los planos, pliegos de condiciones generales, especificaciones técnicas, requisitos legales y demás datos serán proporcionados en la Administración de YACIBOL - BOGOC - Transportadores, Barrio Equipetrol en Santa Cruz de la Sierra, previo pago de la suma de $b. 500.00 ó depósito en Cta. Cte.- No. 5-309 de la Compañía YACIBOL - BOGOC Transportadores, en el Banco del Estado Sucursal Santa Cruz.

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado en la dirección indicada, hasta horas 17.oo p.m. del día 20 de agosto de 1974 con el siguiente rótulo:

"Convocatoria a la Construcción de Viviendas y Casa de Huéspedes en la Terminal de Yacuiba"

LA GERENCIA

Santa Cruz, 15 de julio de 1974

El cigarrillo rubio que lo dice todo

Unico con
FILTRO BANDA DE ORO

CAJETILLA $b. 7.50
CARTON $b. 75.–

SELECT

... y punto

Elaborado en el país por Bolivian American Tobacco Co. S.A.
fabricantes de los famosos cigarrillos Colorado

Las simpáticas y bellas Señoritas SELECT, están entregando VALES GRATUITOS por un cartón, medio cartón o una cajetilla. Si usted tiene la suerte de recibir uno, canjéelo en cualquier puesto de venta.

COPINTER

Comité de Obras Públicas proyecta diversificar economía de Chuquisaca

SUCRE, 21 (PRESENCIA) - El Comité de Obras Públicas y Desarrollo de Chuquisaca proyecta diversificar la economía del departamento instalando tres fábricas, una de carburo y calcio; de fruta envasada y de ají.

La información fue proporcionada por el ingeniero Edmundo Zelada, Jefe de División de Fomento Industrial del Comité de Obras Públicas y Desarrollo de Chuquisaca, quien agregó que una vez que se concluya el proyecto de factibilidad, se instalará en Sucre la primera de las industrias nombradas.

Explicó que la fábrica de carburo y calcio pretende cubrir la demanda nacional. Su capacidad de producción será de 9.000 toneladas anuales, de las que 6.500 se emplearán para fabricar cianamida cálcica, destinada a la agricultura.

La empresa argentina Electra está efectuando un cálculo de ingeniería y se espera tener en los próximos días el informe de la factibilidad. Luego se buscará "el financiamiento especialmente entre organismos internacionales. Una vez logrado este propósito se podría iniciar la construcción de la fábrica con materiales y maquinarias importados. La obra se iniciará el próximo año. El ingeniero Zelada dijo que la construcción de esta fábrica costará aproximadamente dos millones y medio de dólares.

FRUTA ENVASADA

El segundo proyecto consiste en instalar máquinas procesadoras de frutas, para envasarlas y lanzarlas al mercado nacional. Principalmente se aprovecharía el durazno, el higo y la uva, y posteriormente otras frutas como la guinda.

El ingeniero Zelada explicó que lo que se pretende con el empleo de maquinarias modernas "es romper con la forma rutinaria de procesar la fruta y cambiarla por una moderna y sistemática, porque actualmente se confronta una pérdida del 30% con el empleo arcaico de hacer desecar la fruta únicamente con los rayos del Sol.

Dijo que esta pérdida se debe principalmente a tres factores: a las heladas, a las lluvias y al ataque de microorganismos durante el proceso de desecación.

"El proyecto llegaría a costar alrededor de $us. 120.000. Se beneficiaría una gran cantidad de familias con la instalación de esta fábrica y lo que es más importante, se evitaría que los productores sigan soportando la explotación de parte de comerciantes de Santa Cruz, quienes a cambio de ropa extraen el producto para venderlo luego en mayor precio una vez que lo adquieren en precios ínfimos".

Agregó que una cooperativa, conformada por los mismos productores, se haría cargo de la comercialización del producto en forma directa, sin intermediarios.

AJI MOLIDO

Otro de los proyectos en estudio es el procesamiento de ají. Zelada expresó que en lugar de emplear dos semanas en la desecación del ají, se utilizaría un solo día mediante máquinas industriales que están siendo diseñadas por el ingeniero Raúl Quintana.

Máquinas complementarias realizarían la molienda y el envasado del ají para ser enviado a los mercados del interior y luego a los del exterior. La idea básica es la de instalar tres plantas industriales. Una de las primeras estaría ubicada en Huacareta, a 400 kilómetros de Sucre; la segunda en Monteagudo y la tercera en Padilla.

UNICEF cooperará con equipos y el Comité de Obras Públicas y Desarrollo de Chuquisaca se encargará de la construcción de las obras civiles. Una cooperativa similar a la del proyecto anterior administrará la industria. Ambos proyectos serán iniciados antes de fin de año, según afirmó el ingeniero Zelada.

- VINOS DE TARIJA.- Producción de vinos de La Cabaña, de Julio Kohlberg e hijos. En la Feria del Cuarto Centenario de Tarija se expuso una nueva variedad denominada "El Fundador".

- PRIMER APORTE.- Miembros del Comité Pro-Construcción de la escuela de Santiago de Huata entregaron a representantes del Servicio Nacional de la Comunidad su primer aporte de quince mil pesos bolivianos.

Representantes de Santa Cruz asistirán a las primeras jornadas de la juventud

Alrededor de cien jóvenes representantes de las provincias del Departamento de Santa Cruz se reunirán en las primeras jornadas de juventud, entre el 25 y 28 del presente mes en la localidad de Samaipata.

Esta reunión cuenta con el auspicio de la sub-Secretaría de juventudes, entidad que ayudó en todo lo que se realaciona con la organización, alimentación y vivienda, utilizando para este último aspecto las instalaciones del albergue juvenil recién construido en Samaipata completándolo con carpas.

Dentro de los objetivos básicos del encuentro, está contemplada la concientización de la juventud sobre el papel en el desarrollo y construcción del país. Se mostrarán asimismo los progresos que se han alcanzado con la experiencia de la juventud, concretamente en Samaipata.

El programa general de la reunión consigna alternadamente conferencias sobre temas de interés general otros directamente relacionados con los movimientos juveniles y actuaciones deportivas y entretenimientos.

Según el programa de la reunión consigna alternadamente conferencias sobre temas de interés general otros directamente relacionados con los movimientos juveniles y actuaciones deportivas y entretenimientos.

Según el programa, las actividades diarias se iniciarán a las 8.oo con el desayuno general, para dar luego paso a la conferencia del día y posterior debate por grupos sobre el tema abordado. Por la tarde y luego del almuerzo habrá una segunda conferencia alternada con fulbito para la noche, se programaron fogatas con la discusión promovida sobre temas de juventud, hasta las 23.00 horas en que tocará el descanso.

Cada provincia estará representada por diez jóvenes cinco del área rural y cinco de la urbana. La llegada de las delegaciones a Samaipata está prevista para el jueves 25 de julio entre las 16 y 18 horas, el retorno se producirá el domingo

Todos los participantes en el encuentro deberán acudir a la cita con un machete, puesto que en el programa está destinada toda una tarde al trabajo de chaqueo, como aporte juvenil para habilitar tierras para la agricultura.

Tránsito reitera prohibición de llevar letreros de "ocupado"

La Jefatura Departamental de Tránsito ha reiterado que sancionará a los vehículos del servicio Público (taxis) que sin razón lleven el letrero de "ocpado"

El Cap. Gróver Ferrufino, Jefe Departamental de este servicio en declaraciones a PRESENCIA sostuvo que los taxistas abusan de los usuarios y también de las autoridades que al colocar su letrero de "ocupado" rechazan pasajeros que muchas veces necesitan de ese servicio en forma urgente.

Refiriéndose a los reclamos de los dirigentes del autotransporte, Ferrufino dijo: "La medida es irrevisable, pero esta jefatura está estudiando una forma de compensación para que los conductores de taxi que realmente necesiten de esos letreros se les dote de alguna señal especial"

El Jefe Departamental de Tránsito reiteró su llamado a los usuarios para que denuncien todo abuso en el cobro de tarifas y especialmente las negativas de llevar pasajeros. Pidió que el usuario anote el numero de placas del vehículo y haga la denuncia en Tránsito.

SNC entregará en agosto caminos Yotala-Ñucchu y Padilla -Serrano

SUCRE 21 (PRESENCIA).- El Comité de Obras Públicas y Desarrollo de Chuquisaca, dentro de un plan de coordinación con el Servicio Nacional de Caminos, fijó un plan de prioridades y metas de ejecución de seis caminos, dos de los cuales serán entregados el próximo mes de agosto, según, el proyecto.

El ingeniero José León Murguía proporcionó la información y agregó que los dos caminos a entregarse en agosto serán los de Yotala-Ñucchu y Padilla-Serrano

Informó que dentro el plan se encuentran también los trabajos de mejoramiento de los caminos Monteagudo-Huacareta; Icla-Tarvita-Azurduy, Sucre-Ocuri e Ingahuasy-El Palmar. Estos últimos serán entregados, de acuerdo al orden a fin de este año, en el próximo y a fines del 76.

Estos caminos excepto Sucre-Ocuri, son caminos de penetración a las diferentes provincias de Chuquisaca. Revisten gran importancia puesto que son zonas de producción agrícola, ganadera; forestal y fruticola.

La importancia del camino Sucre-Ocuri radica en que podrá conexionar Sucre y sus provincias con los centros mineros más importantes de los departamentos de La Paz y Oruro.

El ingeniero León Murguía informó que una vez terminado el trabajo de los dos primeros caminos "el propósito del convenio es el de reducir sectores de trabajo concentrando equipo, con el que se logrará alcanzar metas señaladas mediante una dirección técnica del SNC.

Dijo que hasta la fecha el Servicio Nacional de Caminos cuenta con 8 tractores (2 Internacional y 6 Caterpillar); 11 volquetes, 6 compresoras (con sus respectivos martillos de perforación y barrenos, toda esta maquinaria entregada por el Comité de Obras Públicas y Desarrollo de Chuquisaca desde junio de 1971.

El comité pretende llegar a entregar 10 tractores y 15 volquetas en total para la conclusión de los caminos del departamento la compra de repuestos para las maquinarias corren a cargo del mismo comité

PROGRAMA DE TELECOMUNICACIONES

Informó por otra parte, que se están instalando líneas telefónicas de Monteagudo Huacareta (90 kilómetros Taperillas, Rio Grande y Muyupampa a Iguembe. To.. estas zonas de producc... agropecuaria y por lo tanto ... gran importancia que requier... de este servicio.

Nueva idea de cooperativa para solucionar transporte urbano

- A menos de cuarenta y ocho horas de que un sector de vecinos de la zona de Obrajes anunció su propósito de constituir una cooperativa para la adquisición de vehículos de servicio público, como una alternativa para solucionar el problema de transporte entre esa región de la ciudad y el centro (se indicaba que muy rara vez logran un sitio en micros o trufis, que ya vienen llenos), la Junta Vecinal de Alto Obrajes ha hecho conocer que "los vecinos de la zona, cansados de gestionar otras alternativas de solución y ante la incapacidad, ahora convertida en indiferencia de las autoridades, para solucionar el problema, han decidido igualmente dar los pasos necesarios hacia la materialización de la formación de una cooperativa para adquirir vehículos propios de transporte colectivo".

La Junta vecinal trascribe copias de una carta firmada por más de un centenar de personas, en la que expresan "su enérgica protesta porque la Central Unica de Colectivos haya impedido que la linea cinco amplie su recorrido desde San Jorge hasta Alto Obrajes". En la nota, se reiteran reclamos por la insuficiencia del servicio de "rápidos" y por la "deficien... del servicio de una parte de ... destartalados colectivos de ... linea 16". Finalmente, se an... la esperanza de que las aut... dades "que no pueden poner ... to a los monopolios, ... brinden a las cooperativas ... vecinos las mismas facilid... que a los propietarios de cole... vos y micros, es decir, ... beración de impuestos y ... facilidades para la adquisi... de vehículos para el planea... transporte colectivo".

Estudiantes viajan becados al exteri...

- Cuatro estudiantes bolivi... pertenecientes al ciclo secund... de La Paz, viajarán en agost... EE.UU. e Italia, para realizar ... año completo de estudios.

Fueron becados por el ... ganismo internacional "Ameri... Field Service" a traves de su f... boliviana "Becas Internacion... A.F.S." con sede en La Paz.

Tres de los estudiantes viaj... a los EE.UU., ellos son, Mi... Hoyos, Mery Mendizábal Góm... Lilian Auza Cusicanqui; a Ita... viajará la estudiante Mary ... men Fernández.

Las becas son concedidas de... de un programa multinaciona... intercambio educativo con va... países latinoamericanos ... europeos.

ESCUELA NORMAL SUPERIOR "SIMON BOLIVAR"

EXAMENES DE INGRESO

El Rectorado de la Escuela Normal Superior "SIMON BOLIVAR" comunica a los alumnos postulantes inscritos para los exámenes de ingreso, que deben presentarse de acuerdo con el siguiente detalle:

MARTES 23 Horas 7.30 Postulantes para Artes Plásticas y Educación Musical del Nº. 1 al 200.
Horas 9.30, del No. 201 al 401
Horas 14 p.m. postulantes a Educación Física y Normal Técnica:

MIERCOLES 24 Horas 7.30 Postulantes para Artes Plásticas y Educación Musical del 402 al 650.

Estos exámenes se realizarán en el gimnasio de la Escuela Normal Superior "SIMON BOLIVAR"

NOTA: Todos los postulantes deberán estar munidos de su matrícula y su fotografía. Así mismo se hace saber que el día lunes 22 se pasarán clases como de costumbre

La Paz, 21 de julio de 1974

Prof. Jorge Rivera Rivera
RECTOR

Se inicia hoy ciclo de charlas sobre pediatría

- La Caja Nacional de Seguridad Social inciará hoy en el Centro de Salud de Villa Fátima un ciclo de conferencias sobre pediatría para actualizar temas importantes de esa especialidad.

Las conferencias estarán a cargo de especialistas y están destinadas a estudiantes de Medicina y médicos que prestan servicios en centros de salud, especialmente en el campo de la pediatría. El ciclo durarará una semana, cada conferencia durarará una hora, empezará a horas 19 y finalizará a horas 20.

El doctor Jorge Tejerina expondrá el tema "Trastornos Electrolíticos en el lactante"; luego el tema "Aspectos Radiológicos en Pediatría" será abordado por el médico Jorge Dorado Parra y "Profilaxis del Trauma Obstétrico" por el Dr. César Peredo Alaiza.

La conferencia "Trastornos de la Conducta del Niño" será ofrecida por el doctor Nils Noya; "Retardo Mental" por el médico Fernando Bedregal; "Infección Urinaria" en Pediatría" por el doctor Armando Villegas y "Cardiopatías Congénitas" por el Dr. Jorge Fernández D.

En Santiago de Huata se construirá una escuela

- Dirigentes del Comité Pro-Construcción de Escuela de la localidad de Santiago de Huata entregaron al Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad un primer aporte de quince mil pesos bolivianos.

Eduardo Rovira en representación del comité de la escuela que tendrá seis aulas, secretaría y dirección afirmó en la oportunidad que después de más de 45 años se hará realidad el anhelo del pueblo de Santiago de Huata de contar con un establecimiento educativo.

Dijo que las instituciones que debían ejecutar esta obra lamentablemente cerraron sus puertas, pero que ahora, gracias a la cooperación del Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, la población infantil podrá educarse.

El costo de construcción de la escuela está calculado en más de 200 mil pesos bolivianos que serán financiados mediante el sistema de auto-ayuda entre los pobladores de Santiago de Huata y el Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad. Se informó que a iniciativa de los miembros del Comité Pro-Construcción Escuela, los vecinos de Santiago de Huata reúnen materiales de construcción para rebajar los costos de este nuevo establecimiento educativo.

Realizarán curso de 1ros auxilios

..El Hospital Metodista se ha propuesto auspiciar otro curso de primeros auxilios médicos para toda persona interesada en tales conocimientos.

Dicho curso tendrá duración de cinco días y su iniciación está prevista para el próximo lunes. Las inscripciones son registradas en el cuarto piso del edificio Cosmos (Av. 16 de Julio), a un costo de 20 pesos.

Entre los temas que se tratarán fueron mencionados los siguientes: Hemorragias y vendajes, primeros auxilios para heridos graves, fracturas y luxaciones, transporte de heridos graves, respiración artificial, intoxicaciones, estado de shock, quemaduras y partos de emergencia.

El 25 termina plazo para curso básico en Policía Nacional

- La convocatoria al segundo curso de formación profesional destinado a Guardias y Agentes de la Policía Nacional terminará el próximo jueves 25 del presente mes. Con este motivo los directores de la Academia Nacional de Policías ha emitido, por última vez, los requisitos indispensables para asistir a este curso.

REQUISITOS: 1.- Ser boliviano de nacimiento.- 2.- Ser soltero.- 3.- Haber cumplido con el servicio militar obligatorio. 4.- Haber cursado el segundo - medio o cuarto año de instrucción secundaria.- 5.- Tener una estatura mínima de 1,65 m. necesariamente.- 6.- Tener una edad comprendida entre los 19 y 22 años.- 7.- Presentar certificado de buena conducta otorgado por autoridad policial.- 8.- Presentar certificado médico, dental, oculista y catastro pulmonar.- 9.- Aprobar satisfactoriamente los exámenes de aptitud física e intelectual.- 10.- Acreditar un garante solvente con residencia fija en esta ciudad..- 11.- Los expedientes deberán ser presentados, en la Academia Nacional de Policías en esta ciudad y en las direcciones departamentales de la Guardia Nacional en el interior de la República, hasta el 25 de julio del presente año impostergablemente.

Ex-combatientes destacan apoyo a causa marítima

- Los Héroes Nacionales de Cañada Strongest, en pronunciamiento público que suscribe su Presidente Luis E. Aliaga Ruiz, destacan el apoyo que está brindando el Dr. Marcos Lezama, ciudadano venezolano, en favor de la causa marítima boliviana.

El pronunciamiento expresa que el Dr. Lezama logró que el Parlamento de Venezuela se pronuncie en favor de la reivindicación marítima y que, en otra acción, pidió al Parlamento de Colombia para que se solidarice con el anhelo boliviano.

"Los Héroes Nacionales de Cañada Strongest -indica el pronunciamiento-, tenemos un compromiso ineludible y de profundo reconocimiento hacia la ilustre personalidad del Dr. Marcos Lezama por su arraigado sentimiento bolivianista y justo es que le tributemos nuestro homenaje de gratitud por su amor hacia Bolivia y su lucha infatigable para qle dejemos de ser un país mediterráneo."

prendas para bebés
B.V.D.®
ARTICULOS DEPORTIVOS

NUEVO
TE HEPATICO
AMANCAY
EN BOLSITAS

fórmula vegetal
LIMPIA EL HIGADO
LA VESICULA BILIAR
Y LAS MANCHAS DE LA CARA
Distribuye en La Paz:
JOSE MUÑOZ
Tels. 54550 y 26960

LONGINES

Calidad y fama mundial en relojes
..Distribuidor en Guayaramerín:
LA ESCOLAR

Construcción del Centro de Comunicaciones sufre atraso

ANF.-El subsecretario de comunicaciones, Alfonso Guzmán Ampuero, informó a ANF que debido a una serie de factores, el Centro de Comunicaciones de la ciudad de La Paz estará concluido en el transcurso de los primeros meses de 1977. "Se ha presentado un atraso en el programa de construcción de la obra" dijo el Sr. Guzmán.

PRIMERA FASE

Desde hace dos semanas, la Empresa Constructora EIAL viene realizando los trabajos de excavación drenaje y submuración. El Ministerio de Transportes y Comunicaciones adjudicó la ejecución de la primera fase de la obra a la citada empresa por un monto de cinco millones treinta y dos mil pesos bolivianos, otorgado por la Dirección General de Correos.

EIAL cumplirá su tarea en ocho meses, aproximadamente; al cabo de este tiempo, el Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica civil adjudicará a otra firma la construcción del edificio.

Como es de conocimiento público, el Centro de Comunicaciones de la ciudad, de 22 pisos, centralizará los servicios de comunicación de la ciudad de La Paz.

El licenciado Guzmán indicó que el financiamiento para la construcción de la obra está completamente asegurado.

Colegio nocturno para Camargo

- Un grupo de profesores solicita al Ministerio de Educación y Cultura la autorización para que en la localidad de Camargo funcione el colegio nocturno de obreros "25 de Mayo".

En la nota manifiestan que al presente los maestros prestan sus servicios gratuitamente en la fase de organización. Dicen que para fines legales, es preciso que las autoridades del Ministerio de Educación concedan el reconocimiento oficial para que los alumnos que realizan sus estudios en este establecimiento no tengan ningún problema posterior.

Los maestros que firman la carta sostienen que en la localidad de Camargo existe una juventud que desea progresar y estudiar y que es obligación de las autoridades facilitar los medios necesarios.

NUEVA AGENCIA DEL BANCO NACIONAL

El Banco Nacional de Bolivia pone hoy en funcionamiento una nueva Agencia en la localidad fronteriza de Bermejo, que se ha convertido en un importante centro comercial no sólo debido a las actividades crecientes de los ingenios azucareros Stephen Leigh y ...to Méndez, sino también por el movimiento económico que se registra en esa zona.

La nueva Agencia del Banco Nacional es la octava de esa institución bancaria que funciona en el país. Su inauguración constituye un innegable testimonio de su constante crecimiento y de la aceptación por parte de los hombres de comercio, industrias y ciudadanos en general en todas las regiones del país.

Universitarios del MNR desconocen a dirigentes

El Comando Nacional de Avanzada Universitaria del MNR, al decidir tomar a su cargo la conducción nacional de la juventud de su partido y rechazar la convocatoria al sector juvenil movimientista para que realice una convención en Potosí, ha declarado su desconocimiento a quienes se han proclamado dirigentes del MNR.

Jaime Barrón M., Hugo Aguilar A., Fernando Velarde y Hugo Ortega R. expidieron un documento a nombre de dicha organización, en el que explican que las decisiones adoptadas se han basado en la necesidad que tiene la juventud del MNR de contar con una dirección moral y sólidamente doctrinaria.

Manifiestan que tales condiciones no han reunido quienes hasta ahora tuvieron a su cargo la dirección de la juventud del MNR y el grupo que -según sostienen- "tomó de facto la alta dirección del mismo autocalificándose de dirigentes".

ROPA INTERIOR
B.V.D.®
PIJAMAS

coma bien coma con vino rosado
San Pedro

UN PRODUCTO DE
S.A.G.I.C.
SOCIEDAD AGRICOLA GANADERA E INDUSTRIAL DE CINTI
VENTAS EN TODO EL PAIS
GRACE

aceite FINO

de 5 y 1½ litros.
en turriles de 200 litros
y próximamente
en botellas de plástico
VENTAS
EN TODO EL PAIS
GRACE
LA PAZ: Mercado 1099

UMSA

Atención universitarios de las carreras de: Economía Administración, Auditoría, Sociología, Servicio Social y Jurídicas.

Se halla en circulación el libro "Devaluación Monetaria y Política Económica de Bolivia"

Autor: Lic. José Antonio Mita
Catedrático Ciencias Sociales.
REF: LIBRERIA UNIVERSITARIA Ayacucho 267.

Cada sobre contiene 1g. de Vitamina C.

TODOS SANOS CON
Opotónico
VITAMINADO

INTI
resfríos... gripes
viene bien
ANTIGRIPAL COMPUESTO
cada tableta 60 Ctvs.
en todo el país.

AVISO

A los señores:

NOMBRES	REFERENCIAS
ARTEAGA FLORES, JAIME	COBIJA
CARPIO, MARIA C. DE	Av. Saavedra No. 1159
CABALLERO CORONADO, OSCAR	Industrias "X" Acto S.A.
CAHUANA, JULIO	SORATA
CALDERON VELASQUEZ, MANUEL	"Yanacocha No. 457"
CUETO, CORINA	ACHACHICALA
CATARI CALLE, SANTIAGO	"Emilio Calderón No. 535"
CORDOVA MOLINA, VICTOR	Pasaje Crespo No. 20
ESCOBAR MENESES, MARIO	"Otero de la Vega No. 797"
GONZALES GONZALES, WALTER	"Jorge Sáenz No. 1145"
JEMIO FERNANDEZ, EDGAR	"Tiquina No. 160"
LUCIA, CARLOS	Rodríguez No. 8
LIMA, LUIS BERNARDINO	Plaza Murillo No. 1775 Of. 16
MARIN GUITERAS, RODOLFO	"Manuel Huici No. 312"
MATTOS MATTOS, MARIO	Empleado del Hospital Militar
MONTECINOS HURTADO, AUGUSTO	"Hermanos Barragán No. 100"
O'KEFFE MOREL, JAIME	Empleado del Ministerio de Urbanismo y Vivienda Asesoría Legal
TRANSPORTES UNIVERSO	Jaime Machicado Yañez y Manuel Callisaya
ZABALA, ISABEL	"Santa Cruz No. 278"
ZAPATA MUÑOZ, RAUL	Av. América No. 230 - Taller Zapata

Se les ruega apersonarse a la brevedad posible en nuestro "DPTO. LEGAL".

OCIC LTDA. Galería Luz 2o. piso Of., 1 Tel. 21027

La Paz, 20 de julio de 1974

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE BOLIVIA
REGIONAL LA PAZ

CONVOCATORIA A ELECCIONES GENERALES

En cumplimiento a los Estatutos de la Institución, y en conocimiento de sus asociados que la Convocatoria de 29/I/74 fue diferida en estricta observancia a los motivos señalados en su postergación publicada en fecha 15/II/74 se convoca a los distinguidos colegas asociados, a la Asamblea General que se efectuará en la Secretaría del Colegio, el día viernes 16 del próximo mes de agosto a hrs 19.00 p.m. a efecto de renovar el Directorio para el período 1974 - 1975.

La verificación del acto eleccionario se ajustará a las normas establecidas en sus Reglamentos y Estatutos en lo que corresponde a su Cap. V sobre Derechos y obligaciones del Asociado.

La Paz, julio 21 de 1974

Arq. Mario Fernández
Presidente

Arq. Jorge Rivera S.
Sec. Gral.

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Sub-Director: Renán Estenssoro A
Gerente: Armando Mariaca V.

Sobre cuáles serán las reformas institucionales

Cuando se dijo y repitió que, dentro del anunciado proceso de normalización que se realizará proximamente, primero se procederá a la institucionalización y luego a la constitucionalización del país, fueron muchos los que se sintieron desorientados pues consideraban que esos términos designaban dos aspectos de la misma realidad, dos aspectos que no podían ser separados ni teóricamente ni en el tiempo, por lo menos si nos atenemos al significado que tales palabras han tenido entre nosotros. Pero ahora, a la luz, todavía no plena ni totalmente esclarecedora, de algunas declaraciones y críticas acerca de los planes oficiales, comienza a vislumbrarse lo que puede suceder.

Parece que el Consejo Nacional que estudiará las denominadas reformas estructurales lo que hará es, en realidad, redactar todo un nuevo proyecto de Constitución y de sus leyes complementarias, en las que estarán contenidas las nuevas instituciones nacionales. Previsiblemente, en algunos aspectos, como la organización del Congreso, formas de elección, atribución de los poderes del Estado, habrá auténticas novedades, si partimos de lo que se ha adelantado a este respecto. Luego de que el Poder Ejecutivo apruebe o rechace las sugerencias que la Comisión le presente, se llamará a un referéndum que aprobará la Constitución futura y sus leyes reglamentarias fundamentales. Si el referéndum da un resultado positivo lo que es casi seguro, tendremos una Constitución sobre cuya base, permítasenos la repetición, se "constitucionalizará" el país y se habrá creado una nueva forma de Estado, respecto a la cual no ha faltado calificativos de censura quizá debidos a que todo puede suponerse, cuando no se dan a conocer proposiciones claras y terminantes.

Si ocurre lo anterior, como es lo mas probable que suceda si nos basamos en los datos conocidos hasta el momento. se llegará a una ruptura con nuestras tradiciones políticas, a introducir un sistema extraño para nosotros y poco acorde con la democracia representativa que ha sido una de las características de nuestra vida institucional. El referéndum resultante de la revolución de 1930 no puede ser citado como antecedente, pues se ocupó sólo de algunos puntos muy especiales y no aprobó propiamente una Constitución sino reformas parciales a la entonces vigente.

Es poco menos que seguro que esta forma de proceder ha de suscitar muchas resistencias, capaces de poner en peligro, desde un comienzo, la normalización institucional a que Bolivia aspira. Nada raro será que los representantes nacionales, aunque elegidos conforme a las nuevas normas, sean los primeros que las combatan y concluyan por abolirlas constitucionalmente o por desconocerlas de hecho. Eso puede ocurrir especialmente si la nueva Constitución implica la creación de sistemas en desacuerdo con los existentes hasta el momento.

Entre tanto, casi todos los partidos políticos comienzan a organizarse para las próximas elecciones. Todo indica que ellos parten de la suposición de que los comicios serán semejantes, en lo fundamental, a los que hubo anteriormente. Sin embargo, en los círculos más enterados, se tienen reticencias que no pueden menos que llamar la atención y que apuntalan la interpretación que hemos dado a los antecedentes hasta ahora conocidos.

Tales elecciones, según se advierte, no servirán para elegir diputados, senadores y presidente de la República para que luego se aprueben las reformas constitucionales que se crean convenientes. El camino será inverso, primero se aprobará una Constitución por referéndum, luego, conforme a ella, se elegirá a los representantes nacionales -sobre bases y con atribuciones probablemente novedosas. Los partidos participantes en los comicios no tendrán que atenerse simplemente a un nuevo Estatuto Electoral, sino encajar, dentro de nuevas instituciones. Si no están de acuerdo con ellas no las quedará sino la alternativa de tolerarlas o de abstenerse de participar en las elecciones simplemente ratificatorias de la nueva república y de sus nuevas instituciones.

Ha de ser interesante que quienes pueden hacerlo, por conocer a fondo el asunto, digan si las afirmaciones contenidas en este comentario - afirmaciones que derivan claramente de lo que hasta ahora se ha dicho y hecho- son erróneas o si aciertan siquiera en lo fundamental.

-CLUB SOCIAL NAVAL.- Con una inversión superior a los 40 mil dólares, financiados con un crédito y aportes de los Jefes, Oficiales y personal civil de la Fuerza Naval Boliviana, ayer se inauguró la sede social de esta arma de las FF.AA. El Presidente de la República realzó el acto, al mismo que asistieron las autoridades de la FAB encabezadas por el Gral. Oscar Adriázola Valda y el Cnl. Luis García Pereyra. También se advirtió la presencia de agregados navales y militares acreditados en el país. La bendición de las nuevas instalaciones estuvo a cargo del Padre Javier Valk. El Presidente Banzer en la inauguración rompió la clásica botella de Champagne en el mural de Calacoto diagonal a la iglesia de San Miguel. El Comandante de la Fuerza Naval Boliviana, Vice-Almirante Xavier Pinto Tellería, pronunció un discurso en el cual elogió la labor cumplida por los oficiales navales Francisco Miranda y Fernando Tórrez en la supervisión de los trabajos. La sede social de los navales cuenta con su sección bar, sala de recepciones, salón de billar y otras dependencias. La orquesta "Tiquina Brass" amenizó este acontecimiento social de las Fuerzas Armadas. La fotografía superior muestra al Presidente Banzer acompañado de las autoridades navales en instantes de cortar la cinta simbólica Abajo, el Presidente Banzer en el salón de billar, demostrando sus habilidades en el manejo del "taco".

HOMENAJE A VILLARROEL.- Ayer, 21 de julio, se conmemoró el 28 aniversario de la muerte del Cnl. Gualberto Villarroel. El Presidente de la República acompañado del cuerpo de edecanes depositó ayer en la mañana una ofrenda floral al pie del farol donde fue inmolado el ex-Presidente Villarroel. Posteriormente, el Gral Banzer y sus acompañantes rindieron homenaje al My. Waldo Ballivián que fue asesinado junto al Cnl. Villarroel. Se pudo advertir otra ofrenda floral depositada por los alumnos del Colegio Villarroel y la de la ahora anciana "Benita", mujer del pueblo que tuvo su momento de brillo en la gestión del MNR cuando tomó el poder en 1952. "La Benita" ayer oró al pie del farol del ex-Presidente, tal como se muestra en la fotografía de la derecha. A la izquierda el Presidente de la República rinde honores militares a la memoria del Cnl. Villarroel y del My. Ballivián.

Potosí podría ser el primer productor de uranio del país

..Potosí, región tradicionalmente productora de materias primas y célebre por sus minas de plata, podría convertirse en poco tiempo más en la primera zona productora del país de minerales radiactivos, esencialmente uranio, se informó a PRESENCIA en fuentes del Ministerio de Minería y Metalurgia.

La zona de Cotajes, agregó el informe oficial, del citado departamento dio muestras evidentes de atesorar minerales radiactivos en un volumen que, al parecer, puede resultar apto para la explotación en gran escala.

El Gobierno, según dijo el informe del Ministerio de Minas, antes de ingresar a la explotación de minerales radiactivos, piensa dejar establecido que las plantas de concentración para esas materias primas deben estar bajo control del Estado.

De esta manera, se explicó en el Ministerio de Minería, Bolivia a través de sus plantas de concentración de minerales radiactivos, comercializaría el llamado "yellow kace", o sea, producción concentrada.

La instalación de esas plantas de concentración permitiría al país no sólo obtener el "yellow kace" que ya puede comercializarse en el mercado internacional sino que juntamente con el uranio van otros elementos de gran valor comercial que pueden ser logrados tras el primer proceso al que sería sometida la materia prima radiactiva.

A partir de los concentrados de uranio, en las plantas industrializadoras se obtienen los isótopos de uranio, materia básica para la fabricación de elementos bélicos de gran potencia o para uso pacífico, como la generación de energía eléctrica.

ESTUDIO

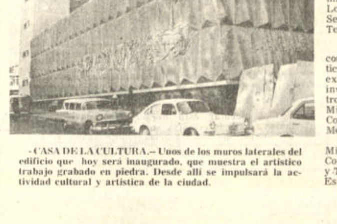
A principios de este año, la empresa norteamericana Homestake contratada especialmente por el Gobierno, realizó un muestreo de amplias zonas del país donde se suponía que existen depósitos de materiales radiactivos.

Después de un estudio hecho con técnicas modernas, se estableció que varias zonas del país tienen depósitos de elementos radiactivos. Falta hacer la evaluación de esos recursos para determinar si son de la suficiente magnitud como para ingresar a una explotación en grande y rentable.

El estudio tuvo un costo de 25.000 dólares.

Geobol, a través de su participación en los programas de exploración vía satélite, usando el Skylab y el Erts-A, detectó la presencia de zonas de minerales radiactivos.

También la Comisión de Energía Nuclear (COBOEN) tiene datos sobre zonas depositarias de esos recursos naturales.



-CASA DE LA CULTURA.– Unos de los muros laterales del edificio que hoy será inaugurado, que muestra el artístico trabajo grabado en piedra. Desde allí se impulsará la actividad cultural y artística de la ciudad.

Escasez de gas licuado

La semana anterior, volvieron a observarse en la ciudad de La Paz largas colas de personas en busca de gas licuado para uso doméstico. Esta circunstancia determinó que las dos firmas distribuidoras atendieran los pedidos a domicilio sólo en la medida según dijeron, que les permitirá la existencia del produco

En fuentes de YPFB, se afirmó que la producción de gas licuado es normal y que "seguramente la escasez en algunos días se debe a dificultades en el transporte" Cuando se preguntó a los empleados de las firmas distribuidoras sobre las causas de la poca existencia del producto para su entrega a los consumidores de La Paz se indicó que estaban recibiendo menores volúmenes de gas licuado.

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos cuenta con una planta de almacenamiento y engarrafado de gas licuado en El Alto, con tres tanques, cada uno con capacidad de 30.000 kilos y un tinglado para engarrafado, sin embargo, estas instalaciones actualmente no cumplen el rol para el que fueron construidas debido a la interrupción de la vía ferroviaria La Paz-Oruro. El gas licuado para este planta era transportado en vagones-tanques de ferrocarril desde la Refinería Gualberto Villarroel de Cochabamba. La empresa de FF.CC. ahora sólo atiende al tramo Cochabamba-Oruro.

El gas distribuido en La Paz por CORPASA, y todo gas es también traido desde Cochabamba por carretera.

Impulso a la cultura

Alcaldía organizará ballet y conjuntos corales y de danza

La Alcaldía de La Paz organizará un Ballet Folklórico Municipal, un Coro Polifónico Municipal, un conjunto de Teatro Popular y otro de música y danzas populares. Estos propósitos están consignados en el programa de fomento intensivo de la cultura y el arte que se propone impulsar la Alcaldía a través de la Dirección General de Cultura de la Municipalidad, una vez que se ha dado cumplimiento al proyecto de edificación de la Casa de la Cultura, que será inaugurada hoy.

El Alcalde Armando Escóbar Uría, mediante Ordenanza Municipal del 12 de este mes, ha delineado la política cultural de la Municipalidad. El Jefe de la Comuna paceña explicó que el gobierno comunal no sólo está obligado a atender el ordenamiento urbanístico, a proyectar obras y dotar de servicios a la ciudad, sino que, además y como parte de su política, a impulsar las actividades culturales y artísticas y fomentar la expansión espiritual del pueblo, contribuyendo de esa manera a la elevación de los niveles culturales.

Como paso previo a esa finalidad, el Alcalde ha dispuesto que en las nuevas oficinas de la Dirección General de Cultura, se organizarán índices estadísticos de registro de todas las instituciones y personas jurídicas y naturales vinculadas con las actividades culturales, con sede permanente en esta ciudad.

Ha dispuesto, asimismo, que para precautelar las buenas normas que deben regir la vida urbana y la estética de la ciudad, las licencias municipales para el funcionamiento de locales de esparcimiento y diversión popular, de salas de espectáculos públicos, organización de corsos, desfiles folklóricos, ferias y mercados artesanales, colocación de carteles, avisos luminosos propaganda mural y otra clase de publicidad, se otorgarán previo informe de la Dirección de Cultura que deberá atenerse a los estudios que haga el Consejo Municipal de Cultura.

Asimismo, la nominación y ubicación de calles, plazas y avenidas y cambios de nombre de las mismas, estará a cargo de una comisión permamente.

Vicepresidente de FANATRAM:

Importación de tractores pondrá en riesgo a ensambladora de Cochbba

..Los importadores de tractores han hecho ante las autoridades del gobierno gestiones que suponen un serio riesgo para la recien instalada ensambladora de este tipo de vehiculos agrícolas de Cochabamba, afirmó el Vicepresidente del directorio de la Fábrica Nacional de Tractores y Motores (FANATRAM S.A.), Rafael Mendoza, quien manifestó que un nuevo permiso de importación de un lote de cien tractores pondrá en dificultades los programas de la empresa a la que representa.

El informante dijo que expuso este criterio ante el Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios por considerar que el problema atinge directamente a esa repartición estatal, la que dictará la resolución para la importación de esa maquinaria.

Mendoza expresó su sorpresa por esa clase de determinaciones de las autoridades del gobierno, sobre todo -agregó- si se toma en cuenta que, además de violar compromisos taxativos, atenta contra los propios intereses del Estado, los mismos que no se refieren únicamente a la fuente de ingresos sino de los compromisos contraídos en el Pacto Andino.

La disposición del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios de ceder ante las gestiones para importar 100 tractores hasta fin de año, fue calificada como una contradicción a la política de desarrollo que ha propugnado el gobierno.

Otro aspecto que se mencionó fue el relacionado a que el propio gobierno, a través del Ministerio de Agricultura, convocó a firmas nacionales y extranjeras para que presenten sus propuestas para la instalación de plantas ensambladoras de tractores.

Como consecuencia de esa convocatoria se presentaron alrededor de 15 proponentes con una serie de fórmulas técnicas y económicas relacionadas a las condiciones que se habían establecido, habiendo resultado FANATRAM S.A. la ganadora del concurso.

El industrial Mendoza explicó que esa firma inició de inmediato al montaje de la planta, actividad que se vio paralizada por cuestiones de fuerza mayor como el deterioro que sufrieron las líneas férreas debido a la última temporada de lluvias, impedimento que fue reconocido por las autoridades gubernamentales.

Ese percance hizo que se alterara el calendario del montaje y la puesta en marcha de la planta; pero, al presente, ya concluyó la instalación y produjo las primeras unidades de tractores ensamblados.

FANATRAM S.A., instalada a 15 kilómetros de Cochabamba, es una empresa que funciona con capitales extranjeros y nacionales y tiene la licencia de Fiat Concord de Argentina, quien provee las piezas esenciales.

Muchos de los accesorios son fabricados y provistos por empresas nacionales radicadas especialmente en La Paz y Cochabamba, esperándose que esas provisiones se incrementen de acuerdo a la formación de nuevas industrias afines.

La empresa se propone alcanzar un ritmo de ensamblaje de dos tractores diarios en las próximas semanas, con lo que se espera cumplir con los compromisos contraídos, razón por la que se estimó que no hay motivos para que el gobierno disponga más importaciones de tractores.

El industrial Mendoza hizo notar que una cosa es la importación simple y llana, que apenas deja derechos arancelarios en favor del Estado, y otra la fabricación en el país que, además de dar nuevas fuentes de trabajo, permite otros beneficios a la colectividad como la creación de industrias afines, distribuidores y otros, además del ahorro de divisas.

En base a todo lo anterior, Rafael Mendoza pidió que las autoridades reflexionen sobre estos hechos y que los bolivianos sean consecuentes con los intereses nacionales y no se conviertan en obstructores del progreso y de los intentos de superar el subdesarrollo.

Dictarán nuevo curso de prevención de incendios

El personal técnico de AADAA dictará desde hoy un nuevo curso intensivo sobre prevención de incendios, a los empleados de la División de Seguridad de la Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros.

Estas clases complementarán los conocimientos adquiridos anteriormente, en un curso dictado con el fin de evitar incendios en las dependencias de aquella institución y de precautelar la seguridad del público y del mismo personal

CAPACITACION TECNICA

La Dirección de la Aduana declaró en comisión a un grupo numeroso de empleados de esa repartición para que asista a cursos dictados por el Consejo Nacional de Economía y Planificación (CONEPLAN), a través del Instituto Superior de Administración Pública (ISAP).

Al respecto, se informó que la autorización a aquellos funcionarios tiene por objeto conseguir una mayor tecnificación del personal que presta servicios en la Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros.

Se informó, por otra parte, que continúan los trabajos de mantenimiento y refacción de las instalaciones de AADAA, en todas sus reparticiones de El Alto.

Este año

Las exportaciones de minerales darán más de $us. 500 millones

Especialistas estatales en comercialización de minerales estiman que las ventas de esas materias primas en el curso de este año permitirán al país recaudar la cifra récord de más de 500 millones de dólares, si la mayoría de las cotizaciones se mantienen en los niveles considerados como altamente óptimos para las naciones productoras.

Los cálculos fueron hechos en base a las exportaciones de minerales del primer cuatrimestre, cuya suma dio 112.1014.835 dólares.

En los cálculos hechos de antemano por los especialistas, se engloba a la minería chica, mediana, cooperativistas y la Corporación Minera de Bolivia, está última, la mayor productora de materias primas del país.

El "boom" experimentado en el primer cuatrimestre se debió esencialmente a las altas cotizaciones que rigieron para los minerales en el mercado internacional, en el que los precios treparon hasta niveles no previsibles.

Los buenos ingresos pueden verse neutralizados por la elevación de los costos de producción, ocasionados, principalmente, por la subida que se experimenta en los materiales, herramientas y maquinarias necesarios para la producción de minerales.

Según un experimentado minero del sector privado, en los últimos meses han subido desde los callapos hasta las compresoras de aires, pasando una gran cantidad de elementos que se requieren para la explotación eso sin tomar en cuenta los reajustes salariales que tuvieron que realizarse por disposicion del Gobierno

En los círculos mineros, se alienta la esperanza de que los buenos precios continúen.

En esos círculos se reiteró un temor relativo a que las materias primas están dentro del juego de la oferta y la demanda mientras que los precios de los equipos y maquinarias necesarios para la explotación, suben de precio y casi nunca bajan.

Una de las grandes alternativas, especialmente para la minería estatal, está en los proyectos iniciados por Comibol, como ser la búsqueda de nuevos yacimientos mineros y la introducción de tecnología moderna, como la instalación de hornos de volatilización para minerales de estaño de baja ley, que permitirán aprovechar millares de toneladas de materias primas que ahora no son comerciales por su bajo contenido.

Otra alentadora perspectiva, dijeron los especialis en comercialización del sec estatal, es la ampliación de fundición de estaño de Vin hasta una capacidad de 20. toneladas anuales de estaño m tálico y la instalación de nuev fundiciones, incluyendo ot para minerales de estaño de ja ley.

Alcalde impuso ayer precios a productos en los mercados

..El Alcalde Armando Escóbar Uría impuso personalmente precios a los artículos y productos de consumo esencial que se venden en el Mercado Rodríguez y puestos de las calles adyacentes, reprendió a varias vendedoras, clausuró puestos y pidió a las amas de casa que denuncien todo caso de especulación.

Acompañado del Intendente Municipal, Cap. Germán Guzmán, y del personal superior de la Alcaldía, el Gral. Escóbar Uría realizó ayer una inspección al Mercado Rodriguez y recorrió las calles adyacentes, como Max Paredes, Illampu, Avenida Buenos Aires y otras próximas, para ejercer control personal sobre los precios.

En varios puestos, verificó que la papa se vendía a precios superiores a los 50 pesos bolivianos la arroba, habiendo obligado a que se coloquen carteles de precios con el precio tope de 45 pesos la arroba de papas de primera calidad y precios menores para las de calidad inferior. Las vendedoras se quejaron de que eran los productores los que habían elevado los precios.

Hizo rebajar también los precios del tomate a 4, 3.50 y 3 pesos la libra; de las zanahorias, a 30 pesos la arroba, y de otros productos; prohibió que los huevos se vendan a más de 1,70 pesos.

En los puestos de venta de carne, con poca demanda ante los precios elevados, examinó los cortes y en diálogo con los carniceros les hizo tres recomendaciones: que estabilicen precios para los cortes especiales, sin elevarlos sobre los oficialmente fijados; que vendan piezas de buena calidad y que no engañen en el peso.

Tanto en el Mercado Rdoriguez como en los puestos de venta de las calles adyacentes, que son las más concurridas por los compradores en días sábados y domingos, advirtió que la Municipalidad actuará drásticamente contra los comerciantes que eleven precios y que atenten, en esa o en otra forma, contra los intereses del pueblo.

EXCAVACIONES EN LAS CALLES

El Alcalde Escóbar Uría realizó también una inspección de aquellas calles en las que existen excavaciones, habiendo comprobado que ellas no corresponden a trabajos municipales. En dos calles de San Pedro verificó que SAMAPA se había visto obligada a abrir hoyos en la calzada para reparar cañerías de agua potable que sufrieron reventazones.

El Alcalde, en comunicación telefónica con los directores de SAMAPA, instruyó celeridad en los trabajos de reparación y la inmediata reposición del pavimento, para evitar problemas al tránsito.

Falleció el Gral. Wálte Rodríguez

Víctima de una afecc cardíaca ha fallecido el Gene de Brigada Wálter Rodríg Michel, quien desempeñaba funciones de Director Gene de Logística del Ministerio Defensa Nacional.

Anteriormente el Gene Rodríguez Michel ocupaba funciones de Jefe de Esta Mayor en la Séptima Divis del Ejército. Realizó su curso estado mayor y posteriorme se diplomó en la Escuela Altos Estudios Militares. Gral. Rodríguez, día antes a fallecimiento cumplió 48 años edad. Su deceso causó co ternación entre sus camarad de las Fuerzas Armadas. Ho las 10 de la mañana con honores militares de rigor, féretro será trasladado desde domicilio particular del extin General Rodríguez hasta salones del Círculo Militar. sepelio, con asistencia de autoridades militares de tres fuerzas, se realizará ho las 16 horas.

Hoy se iniciará seminario sobre gestión tecnológica

Con el objeto de debatir aspectos sobre el progreso y nuevos sistemas tecnológicos aplicados a la producción hoy se inicia en el auditorium de la Lotería Nacional el primer Seminario de Gestión Teconológica en Bolivia.

La inauguración del ciclo de conferencias en el que participarán especialistas locales y extranjeros, especialmente invitados por los patrocinadores, estará a cargo del Ministro de Industria y Comercio, Cnl. Miguel Ayoroa Montaño.

Auspician el seminario el Ministerio de Industria y Comercio, Dirección de Normas y Tecnología y Organización de Estados Americanos.

En el ciclo de conferencias que se iniciará mañana se analizarán temas como investigaciones tecnológicas, producción e implementación de tecnologías, gerencia tecnológica, política de desarrollo administración de la ciencia y la tecnología, exportaciones a mercados ampliados e importación de tecnologías.

Asistirán funcionarios y personal de jerarquía de las empresas públicas y privadas del país.

Según se anunció oficialmente, otro de los propósitos es elevar la capacidad de gestión de los cuadros empresariales que están a nivel de decisión de modo que la marcha de sus unidades de producción vaya de acuerdo con las necesidades de progreso del país.

El seminario durará hasta el jueves 25 de julio.

Participarán como conferencistas el Dr. Juan Peryra Fiorilo, Ing. Orlando Donoso Dr. Ovidio Suárez, Ing. Jorge Sábato (argentino), Jack Baranson (norteamericano), Ing. Jorge Lonsdale y Dr. Grover Gutiérrez.

Designaron al director a.i. de Renta Interna

Fue designado Director a de la Dirección General de Renta Interna, Jorge Jáure Moya, mediante una resoluc ministerial firmada por Ministro de Finanzas Cnl. Víc Castillo y el Subsecretario Finanzas en Administrac Tributaria Lic. David Bla Zavala.

El nuevo funciona desempeñaba hasta hace po las funciones de subdirec técnico en la Dirección Gene de la Renta Interna. Reempla a Oscar García Canseco, qu presentó renuncia irrevocab de su cargo para asumir nuev funciones en una empresa p vada, segun dio a conocer oficina de Relaciones Públic de la Renta.

Ministro del Perú visitará Bolivia

(ANF).-El general Luis Barandarián Pagador, Ministro de Comercio de la República del Perú, ex-delegado plenipotenciario ante el Grupo Andino y Presidente del Acuerdo de Cartagena durante 1973, arribará a La Paz en agosto, según conformación recibida en el Ministerio de Industria y Comercio de nuestro país.

El dignatario del Estado peruano aceptó una invitación de su colega Miguel Ayoroa y visitará Bolivia junto a una delegación que examinará problemas de ambos países y otros emergentes de las relaciones andinas. Su arribo, aunque no confirmado, en cuanto a fechas es posible que se produzca en ocasión de las fiestas patrias de agosto.

Ministro de Defensa declaró al Contralor posesión de bienes

..El nuevo Ministro de Defensa Nacional, Gral. de Brigada René Daniel Bernal Escalante, se presentó en la Contraloría General de la República con el fin de declarar los bienes que posee al asumir sus nuevas funciones.

El juramento le fue tomado por el Contralor General de la República, Ing. Paul de Palacios Murillo, quien le entregó de inmediato un certificado que acredita el cumplimiento de ese requisito legal.

Anteriormente cumplieron con esta formalidad los Ministros de Finanzas, Cnl. Víctor Castillo Suárez y de Minería y Metalurgia, Cnl. José Antonio Zelaya.

Fue creada la Asociación de Líneas Aéreas Andinas

Participa el Lloyd Aéreo Boliviano

SANTIAGO DE CHILE, 21 (AP) - BOLIVIA, Colombia, Chile y Venezuela acordaron crear una "Asociación Andina de Líneas Aéreas".

El acuerdo fue suscrito por Líneas Aéreas de Venezuela, Lloyd Aéreo Boliviano, AVIANCA de Colombia y LAN-Chile en una reunión de tres días en Santiago, que finalizó ayer.

Un anuncio oficial del grupo dice que los presidentes de las líneas Aeroperú y Ecuatoriana de Aviación enviaron excusas por no poder asistir.

Los seis países integran el Grupo Subregional Andino de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) bajo cuyo tratado se adoptó el acuerdo.

El anuncio agrega que Santiago será la sede de la Asociación, organismo que se reunirá el próximo año en Caracas.

La nueva organización estudiará la racionalización de sus servicios aéreos a fin de economizar costos mediante la cooperación recíproca y buscar un mejoramiento de sus operaciones.

La naciente asociación creó un Comité Técnico de Trabajo que procurará, dice el anuncio, un mecanismo para evitar la doble tributación de las líneas aéreas y estudiar la posibilidad de servicios comunes en los aeropuertos internacionales.

Paralelamente, el Lloyd Aéreo Boliviano y LAN-Chile acordaron en principio restablecer sus vuelos entre LA PAZ-Arica-Santiago, que estaban suspendidos desde hace varios años.

NOTICIA DE PERFIL

Diario de una especulado

Lunes 22 de Julio - Realmente he tenido una semana sensacional; la semana que pasó me ha brindado ganancias que me rio de los grandes comerciantes como la "Jansa" y la "Casa Greis" y otras firmas que tienen enormes almacenes y tienen empleados y vitrinas y cobradores.

Yo tengo mi tiendita a la vuelta del mercado y vendo esas cosas que se llaman de abarrotes y que tiene que comprar toda la gente como ser: azúcar, arroz, pan, leche en lata, mantequilla, papaya, cerveza, harina, gelatina, huevos, etcétera. Durante el mes pasado, aumentaba a todos los productos que vendo, cincuenta centavos o un peso cada día y la pobre gente protestaba un ratito, pero al fin me compraba. Este mes aumento lo que me da la gana y además robo en el peso y he ganado una ponchada de billetes. Al que no me quiere comprar porque dice que es caro, le digo que se vaya a la otra esquina y asunto arreglado.

Además, mi mamacita que es chola (lo digo con orgullo) tiene su puesto en el mercado y gana casi más que yo y de sentada. Si la vieran ustedes, en lo alto de su puesto, parece una reina sentada sobre su trono y rodeada de lechugas, tomates, repollos, zanahorias y papas. Ella me ha dicho que para comerciantes a las cholas no las ganan ni los judíos que dice que tienen un cerebro especial para los negocios, Ja, ja, jay, yo me rio de todos los genios comerciales.

Mi mamacita, pues, me ha dicho que hay que seguir subiendo todos los días en todos los productos ya que estamos en etapa de especulación y que hay que aprovecharse porque con esa plata tenemos que pagar el taxi que maneja mi marido y que ahora está en reparación (no mi marido, sino el taxi) y terminar de cancelar el camión que se lo hemos comprado para mi papacito y que viaja al Altiplano.

Por eso me tiene sin cuidado que algunas birlochas nos digan ladronas y renieguen o lloren cuando vienen a comprar. No es nuestro problema. Nuestro problema es comprar dólares cada mes para mandarle a mi hermanito que está estudiando medicina en "la Sorbona de París" y al que esta estudiando Ingeniería en no sé que otra Sorbona, en los Estados Unidos.

Tambien debo anotar que no me importan los agentes de la Intendencia Municipal, son unos pobres ñatitos que se quedan tranquilos cuando les regalo unas dos latitas de leche condensada para sus guaguitas o un poquito de azúcar o un cacho de arroz. Más careros son otros inspectores, pero también tienen sus puntos flacos que se arreglan con unos pisquitos o unas cervecitas; al más refinado le regalo una botella de whisky y asunto listo.

Me han dicho que si sigo subiendo las cosas, al igual que mi mamá, la gente se puede calentar porque ya no ha de poder aguantar más y se ha de lanzar contra el gobierno. Tampoco es mi problema. Que estudie, pues, el gobierno medidas para abaratar la vida en vez de estarse preocupando de llamar a elecciones para contentar a los políticos. No es mi problema. La próxima semana he de ganar mucho más. Estoy segura. Y también mi mamacita.

Por la copia:

PAULOVICH

AVISOS ECONOMICOS

...evistas Libros

ACABAMOS DE RECIBIR

...ANGA IMAZ - Obstetricia
...ctica 3a. ed.
...MILTON BOYD
...riología Humana 4a ed.
...BOLLO - Histología 3a. ed.
...CUALINI - Medicina
...rna 2 tomos
...TELLO Y OTROS
...ología 2da. ed.
...GHES - SCHENONE
...ogía Práctica
...ROBE - Hematología
...ica.

...GISBERT Y CIA, S.A.
...ería - Papelería - Editorial
...ercio 1270 - 80
...lla 195
...Paz

...MPRO Libro Formoso. ...abaya 340 4to. piso ...ina 406. (20-22T)

...R MOTIVO DE VIAJE Se ...de libros, nuevos de ...dicina Química Biología y ...ate - Referencias telé... 20861. Edificio Ingavi ...Piso A. Solamente lunes ...tes y miércoles (22-23/T)

...ofertas ...speciales

...ONOMISTAS Auditores, ...gados, administradores ...empresas, estadísticas, ...adores generales e in...tigadores privados se ...cen. Reserva y seriedad. ...te PROGEEC Ltda. ...erías Luz. 3er. piso Of. 19

...VAJAL. Yanacocha 448. ...54862.- Oficinas amplias ...icrético ofrezco ...acocha para cualesquier ...vidad excelente lugar.

...ntigüedades

...IPRO PLATA Monedas 5 ...mos, objetos desecha..., cucharas, soperas, ...lejas. Calle Tiahuanacu ...-28/49477)

...iendas Kioscos

...VAJAL. Yanacocha 448. ...54862.- Tiendas, an...ético calle Calderón ...a Sagárnaga mixto o ...rético lugar comercial. ...s tiendas diferentes ...s, alquiler, anticrético.

...VAJAL. Yanacocha 448. ...54862.- Kiosco transfiero ...r comercial zona cen-

...éstamos Dinero

...ARES Ofrezco primera ...eca teléfono 24221 - ...(19-22/49385)

...STO DINERO. En ...era hipoteca, trámites ...l día. COMERCIAL ...AS". Tel. 29734.

...STAMOS De dinero ...ecas, joyas, prendas ...ción en el día Claudio ...a 1649. (19-21/49396)

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862.- Presta dinero sobre primera hipoteca desde 5.000 hasta 100.000. Dólares desde 1.000 hasta 10.000. Sobre joyas pequeñas sumas desde 1.000. adelante. Asimismo necesito capitalistas no pagan comisión. Reserva.

Propiedades Terrenos

VENDO LOTE Terreno Irpavi con construcción un departamento a concluirse en Avenida Tcnl. Sánchez. Referencias teléfono 55398).

GANGA Terreno $b. 75.000.- 3.200 m2. para industria sobre Avenida Río Seco (Alto) Casilla EX 1682. (202/21)

VENDO TERRENO Irpavi precio ocasión Referencias Loayza esquina Bandera 876 (20-23/49459)

VENDO Terreno 600 mts. camino Viacha dos frentes Buena ubicación teléfono 54336. (20-21/49456)

CARVAJAL.- Yanacocha 448. Vende lotes El Tejar, Chamoco Chico cerca casa Hacienda 160 mts. cercado. Alto La Paz 252 ocasión. Villa Copacabana 204 buen lugar ocasión. Otros lotes misma zona.

OCASION Vendo terreno 600 metros 2. en Irpavi Referencias teléfono N° 40674. Sábados y domingos teléfono 22701. (20-23/49455)

LUBRAVE Pérez Velasco 775. Terreno venta 300 metros calle Coroico 200 metros zona Vino Tinto. 200 metros zona Munaypata 4 habitaciones. (21).

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862.- Vende hermoso lote Estados Unidos con construcciones 630 mts. Jorge Sáenz excelente ubicación habitaciones pequeñas garage, sótano, jardín.

CARVAJAL.- Yanacocha 448. Vende lotes Landaeta, Tejada Sorzano sobre dos calles buen lugar 210 mts. Achumani distintas dimensiones. Alto Obrajes. Alto La Paz, Villa Tunari. Otros lotes distintos lugares, misma zona.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Vende lotes Villa Copacabana divisible con construcciones. Villa San Antonio 530 mts. excelente lugar ocasión.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862.- Vende cuatro, lotes calle Luis Lara cerca Mercado Rodríguez excelente lugar ocasión.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Vende lotes, calle Armaza Sopocachi 245 mts. cercado motivo viaje. Achumani 300 mts. Seguencoma. Obrajes 200. Tembladerani 200. Obrajes Av. Mecapaca 400, ganga, 50.000.

Teléfonos

VENDO TELEFONO Llamar teléfono 24355 Señora Arminda. (19-22/49391)

LUBRAVE Pérez Velasco 775. Venta teléfono comercial (21).

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862.- Teléfono comercial transfiero instalado Miraflores, Otros por instalar cualesquier zona. Alquiler ofrezco diferentes zonas..

VENDO TELEFONO particular referencias Ayacucho 447 20/25

Orquestas

ORQUESTA Electrónica "CARAVELL' Teléfono 64206 (22-27/49483)

ORQUESTA Electrónica "PENTAGRAMA" teléfono 54668. (10-12/VIII/49110)

ORQUESTA Electrónica "CARAVELL" Teléfono 64206. (18-21/49372)

LOS PEQUENINOS Orquesta electrónica. Teléfono 50556-65343 (10-25/T)

ORQUESTA "L.M." Garantía y calidad, teléfono 21141. (22-27/49480)

Vehículos

LLEGARON MOTORES Usados en Estandar, seis en linea ocho en V. Dodge, Ford, Chevrolet. Tambores, Cajas de velocidad, Alternadores, Motores de arranque, a precio de ocasión Zoilo Flores 1284. (22-28/49476)

..EN VENTA moto Jawa 250 y abrigo Nutria negro, Lucas Jaimes 1825 casi Gutiérrez Guerra 3/49380.

Restaurant Bares

PENSION FAMILIAR Restaurant "ILLIMANI" recibe pensionistas. Atención de desayuno, almuerzo, cena y platos a la carta. Atendido por su propietaria. (R).

Profesores Academias

ALEMAN Clases a domicilio. (Todo nivel) Teléfono 29616. (20-21/49453)

Departamentos Habitaciones

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862. Departamentos Guerrilleros Lanza dos dormitorios, dependencias, vacía 120.000. Departamento calle Carandaití cerca Fábrica Focos Alto Sopocachi 65.000, Costa Rica final departamento anticrético 60.000. Colombia final anticrético 45.000.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Departamento anticrético calle Iruya por estrenar entrega vacía 70.000.- Departamento Pasos Kanqui anticrético 50.000 vacía. Otros departamentos alquiler anticrético, distintas zonas.

COMERCIAL "ALAS" GALERIA LUZ. Tel. 29734. Alquila tres piezas, baño. Libertador. Obrajes. $b. 700.

COMERCIAL "ALAS". GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético: Dos habitaciones, baño, cocina. Miraflores. Tienda, Trastienda, Villa San Antonio.

EN ALQUILER Departamento o piezas sueltas. Buenos Aires 1952, parada de colectivos línea 15 (22-24/T)

PROPIETARIOS DE CASAS. O departamentos, si desea alquilar o dar en anticrético, pase a COMERCIAL "ALAS" donde será atendido por personal competente y con clientes de reconocida solvencia, garantía. PROPIETARIOS NO PAGAN COMISION. Galería Luz. Tel. 29734.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Departamento Buenos Aires anticrético dos dormitorios, dependencias 50.000 vacía. Casa junta Munaypata anticrético 15.000.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862. Dos habitaciones anticrético Av. Vásquez 10.000 entrega inmediata. Dos habitaciones Tamayo anticrético 24.000. Una habitación calle Bolívar anticrético 15.000. Otras habitaciones distintas zonas. alquiler, anticrético.

NECESITO DEPARTAMENTO Anticrético de 3 dormitorios, dependencias preferible Zona Miraflores llamar al teléfono 61352 (22-24/T

NECESITO Pequeño departamento amoblado, completo. Ref. Hotel Avenida, teléfono 22449. Sra. Flores (22-24/T)

COMERCIAL "ALAS". GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento un dormitorio, dependencias. Arce.

NECESITO Departamento dos dormitorios teléfono 83389 (R)

ALQUILO Pieza amueblada en Miraflores. Teléfono 25127. (19-22/49379)

OFREZCO En anticrético 2 habitaciones amplias en Villa Victoria. Socabaya 340, oficina 406. 4to. piso. (20-22T)

ALQUILO Departamento 2 dormitorios amoblado en Avenida 20 de Octubre. Referencias Mercado 975 teléfono 57577. (20-21/T)

ALQUILO A persona honorable departamento amueblado. Desayuno. Final Ingavi teléfono 53458. (21-22/T).

ALQUILO Habitación Bolívar 1055 (18-21/49358)

VENDO Pequeño departamento horizontal, Sopocachi, teléfonos 54892 ó 43281, días hábiles, mañanas. (19-21/49451)

COMERCIAL "ALAS". GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético pequeño departamento amoblado, un dormitorio, dependencias. Sopocachi.

ANTICRETICO Mixto o alquiler necesito departamento 3 dormitorios, y dependencias, barrios Sopocachi o San Pedro Referencias teléfono 55354 (R).

ANTICRETICO O MIXTO necesito departamento dos dormitorios y dependencias, Sopocachi o San Pedro. Ref.: teléfono 55354 (14-20/CVC).

DEPARTAMENTO GRANDE Ofrezco $b. 2.400.oo Ref. Teléfono 21584 o calle Castro N° 1581 Buscar Sr. Escóbar. Preferible en horas de la noche (R).

SE ALQUILA Pieza amueblada a persona honorable. Referencias Pedro Salazar 692 planta baja. Solo por las mañanas. (19-21/49386)

~~EN~~ SEGUENCOMA Ofrezco departamento mixto, tres dormitorios, jardín, garage, dependencias. Avenida Principal 182 lado San Calixto (19-21/49389)

ALQUILO PIEZA amueblada con pensión a dos señoritas. Ref. teléfono 25128. (20-23/49463)

HABITACION Necesito una habitación en alquiler. Preferible en zona central. Ref. Evaristo Valle N° 158. Preguntar por Sra. Angélica (R).

COMERCIAL "ALAS". GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético: Tres habitaciones, baño, cocina, Yanacocha. Departamento dos dormitorios, dependencias. San Pedro.

NECESITO Pequeño departamento preferible en San Miguel Teléfono 27756 (R)

NECESITO Departamento pequeño. Pago hasta $b. 800.oo. Ref. Teléfono 63896. (R).

URGENTE NECESITO Pequeño departamento en anticrético. zona residencial Referencias teléfono 42849 (R)

HABITACION INDEPENDIENTE Necesito habitación independiente, con bastante luz, para estudio de pintura. Ref. teléfono 23568 (R).

Empleados

DIBUJANTE Se necesita para trabajar en Santa Cruz, referencias Estudios Rembrant Conchitas 738 teléfono 40772. (19-21/49384)

CARPINTEROS Necesitamos ayudantes de carpintería. Presentarse calle Jacinto Benavente 2230. Sopocachi. (22/49479(

NECESITO VESTONERO Pago bien sastrería Figueroa 788. (19-21/49400)

SE NECESITA Camareros, Lavanderos HOTEL TUMUSLA (22-24/T)

PRECISAMOS Empleada doméstica que sepa de cocina para Irpavi, cama adentro. Ref. teléfono 82848 (22-24/AL)

NECESITO Ayudante mecánico y adobero. Juan de Vargas 2281 (20-21/49463)

Tocadiscos TV-Radios

APARATO CUADRAFONICO 4 en 1 de 4 parlantes Tel. 21584 o calle Castro 1581 Sr. Escóbar. (r).

VENDO aparato Stereo, 4 en 1200 Wats Marca Silvania, parlantes con suspensión de aire. Ref. Tel. 41944 (r).

CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Tel. 54862.- Frigidaire nuevo transfiero. (19-20/49452)

REPARAMOS Televisores, radios a domicilio con garantía. Teléfono 62529. (19-21/49399)

Máquinas

COMPRO Máquina fotográfica y de escribir. Socabaya 340 oficina 406, 4to. piso (20-22T)

COMPRO Máquinas de coser, escribir, radiola, refrigeradores, acordeones, bicicletas y joyas. Tel. 50572. (R).

Muebles

VENDO Escritorio 600, estufa 1.200, radios, herramientas, repuestos, saldo imprenta varios. Garage anticrético. Rosendo Gutiérrez 699 Sopocachi. 21/49469).

COMPRO Toda clase de muebles piano, radiola, radios, máquina coser, escribir, refrigerador, lavadoras, cocina alfombras artículos de casa. Teléfono 22730 (R)

MUEBLES Comedores, dormitorios, livings facilidades. Almirante Grau 1306 esquina Yacuma. (20-21/49460)

VENDO A PLAZOS Living, comedor, dormitorio en fórmica. Juan de la Riva 1419, teléfono 65836. (14-22/49219).

Técnicos

LA NACIONAL Tramita pasaportes 48 horas (21).

CERTIFICADO ALODIAL La Nacional Colón esquina Ballivián (21).

PASAPORTES 48 horas La Nacional Colón esquina Ballivián (21).

TITULACION TREINTENARIA La Nacional Colón esquina Ballivián (21).

TITULOS DE BACHILLER La Nacional Colón esquina Ballivián (21).

CARNET DE IDENTIDAD La Nacional Colón esquina Ballivián (21).

REPARAMOS Refrigeradores, cocinas toda marca, instalaciones, teléfono 60166 (20-23/T)

REPARAMOS Radios televisores amplificadores a domicilio. Teléfono 40226. (20-21/49457)

CONSTRUYO Carrocería metálica a cambio de la toldera de lona de Jeeps Willys. Construyo puertas, verjas, rejas, ventanas y trabajos en general. Ref.:Crespo 1701. (22-27/T)

REPARAMOS TELEVISORES Llamar al teléfono 42935. (19-19VIII/4935)

PASAPORTES 48 horas La Nacional Colón esquina Ballivián (21).

DOY CLASES DE Matemáticas. Referencias 26406. (21-22).

RADICATORIAS La Nacional Colón esquina Ballivián (21).

ELECTRICISTA Instalaciones, reparaciones, teléfono 41585. (22-25/49482)

PLOMERO Se hacen instalaciones y reparaciones, teléfono 54306 (22-23/49482)

Casas

CASA En venta Alto La Paz Frente Mercado Villa Dolores N° 200 (6-20/48795).

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862.- Casa junta anticrético Plaza Villarroel dos dormitorios, dependencias, entrega vacía por estrenar 80.000.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862.- Casas departamentos habitaciones, necesito para colocación inmediata, propietarios no pagan comisión.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862.- Vende casas, Guerrilleros Lanza tres departamentos, vacía. Villa Fátima Av. Las Américas buen lugar. Calle Bravo Gran Poder. vacía.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Vende casas, Antonio Gallardo cerca Segurola entrega vacía, ocasión. Casa Av. Collasuyo 10 habitaciones vacía. Vino Tinto ocasión vacía.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862. Vende casas, calle Pinilla San Pedro, vacía. Sajama dos departamentos entrega vacía, ocasión.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862.- Vende casas, Yanacocha. El Tejar Barrio Petrolero. Bosque Bolognia, departamento completo. Villa Fátima La Merced, vacía.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862. Vende casa Alto Sopocachi calle Rojas tres dormitorios, dependencias, nueva entrega vacía, ocasión.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Vende casas, Chamoco Chico, cerca Entre Ríos, departamento completo, tienda, trastienda amplio patio garage, entrega vacía sobre misma canchita. Ocasión.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Vende casas, calle Grau tres departamentos, reconoce anticréticos, vacía, Villa Fátima vacía 60.000, Vino Tinto vacía. Pioneros de Roschdale vacía.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Tel. 54862.- Vende casas, Illampu lugar comercial. Graneros dos departamentos, excelente lugar. Bartolina Sisa San Pedro entrega vacía ocasión.

CARVAJAL. Yanacocha 448. Vende casas, Cuarto Centenario cerca Buenos Aires, nueva, entrega vacía. Vicente Ochoa comercial. Otras casas distintas zonas, facilidades ocasión solicite datos.

COMERCIAL "ALAS". GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende cómoda casa tres dormitorios, dependencias, jardín, garage. Obrajes.

SE ALQUILA Casa independiente con tres dormitorios y dependencias completos, teléfono patio inmenso, etc. Referencias Irpavi Avenida Sánchez N° 6446 entre 8 y 9. (21-23).

NECESITO EN ALQUILER Chalet en Miraflores, preferentemente a estrenar. Ref. Teléfono 22498 (22-23/T)

VENDO Casita cerca Plaza Villarroel Alto Beni 1582. (20-21/49458)

VENDO CASA Sobre 400 metros, ubicada en la calle Bolívar final N°. 1173 Referencias teléfono 51053. (18-21)

LUBRAVE Pérez Velasco 775. Casa venta zona Said (Fábrica) Alto San Pedro 3 dormitorios dependencias (21).

CONTRATO MIXTO Ofrezco casita junta asoleada dos dormitorios y dependencias Riobamba 590 (1ª cuadra (R).

VENDO CASA Avenida Vicente Burgaleta 739 (Villa Copacabana) final línea 13 ó Trufi 4, piezas confortables, luz, agua, baño completamente nueva. Referencias misma casa. Sra. Cristina (16-21/49247).

VENDO CASA Alto Sopocachi Méndez Pelayo N°. 7 final (Lado estanque agua) Piezas amplias, completamente nueva. Referencias misma casa o calle Alberto Ostria parada trufi N°. 5 callejón Sr. Antezana. (R).

VENDO CASA En zona residencial de Miraflores consta de dos departamentos amplios con tres dormitorios y dos departamentos pequeños y garaje por $US. 48.000. Referencias teléfono 23325, casilla de correo 4130. (18-21/49368)

VENTA O ANTICRETICO, casa con 1.000 m2., de terreno en SORATA (Villa Silva). Referencias teléfono 62122 (R)

CASA, necesito en anticrético con 3 dormitorios y dependencias. Asoleada. Referencias teléfono 23466. (R)

COMERCIAL "ALAS". GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Vende casa tres dormitorios, dependencias, jardín, garage, Miraflores.

CASA EN VENTA San Miguel-Calacoto Ref: teléfono 41532. (20-21/49456)

Varios

EN VENTA Adobes Alto Obrajes 1.000 $b. 500.- Referencias teléfono 64943 entrega inmediata (20-125/T)

TORTAS NOVIA Teléfono 20433. (19-25/49392)

VENDO Botellas, vitrinas y armazones. Almirante Grau 165 de hs. 11-12 y 17-18 hs. (18-21/49377)

RESIDENCIAL SOPOCACHI Vincenti 990, teléfonos 28079. Ofrece confortables y asoleados dormitorios independientes. Pensión ropa lavada. (19-24/49395)

TRAMITES MILITARES Libretas Substitutivos, beneméritos, rentas vejez, pensiones, gestiona Benemérito DANIEL ARDUZ, procurador causas exsecretario Tribunal Militar, 30 años práctica. Sagárnaga 161, teléfono 57418 casilla 3807. (20-21)

HOTEL ATLANTIC Avenida Armentia 521 teléfono 23342 habitaciones individuales $b. 20.00 delegación convencional (15-25 VII/48266).

DENTISTAS Vendo consultorio dental Ritter completo Rayos X, sillon eléctrico teléfono con o sin local propio. excelente ubicación. Edificio Sáenz Segundo piso. Teléfono 25548. (20-22/49454)

LUBRAVE Pérez Velasco 775. Necesitamos capitalistas también prestamos dinero sobre hipoteca, joyas (21).

CERAS "JUHO" Fábrica de ceras "Juho" ofrece su producto por mayor y menor. Referencias Pasaje Kuljis 541 (R).

ALQUILO Garage en San Pedro. Referencias teléfonos 27083 - 21492 (21-23/T).

COMPRO LATAS Vacías de leche. Referencias Pasaje Kuljis 541 (R).

NECESITO CAPITALISTAS. Para préstamos en primera hipoteca, ofrezco seriedad, garantía, reserva. COMERCIAL "ALAS", teléfono 29734.

SE NECESITA Socio capitalista para trabajar minas de antimonio y cobre. Referencias teléfono 64815. (20-23T)

VENDO Gasómetro con accesorios. Ref. Boquerón N° 1686, teléfono 42568 (22-26/49478)

REMINGTON De oficina, Royal semiportatil modernas. Vende. Comercio 994, oficina 6. (21-22/49467).

CAMIRI

CHALET EN VENTA Con jardines y árboles frutales en la ciudad de Camiri apta para oficinas o sede social. Referencias teléfono 22748 de horas 12 y 30 a 13 y 30 y de 19 adelante. Casilla 5281 La Paz.

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA Se vende a precio de ocasión fábrica completa para envases de hojalata. Referencias teléfono 3722. (19-22/8457)

ANUNCIE HOY.. PAGUE DESPUES

PRESENCIA
LE OFRECE UN NUEVO Y PRACTICO SERVICIO

Ordene su AVISO ECONOMICO POR TELEFONO al 52178

...tención: Días ordinarios De 14 a 18. ...bados, Domingos y Feriados de 15 a 18.

TARIFAS REDUCIDAS EN SERVICIO A LA COMUNIDAD

AGENDA

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz - Edif. Esperanza CENTRAL: Tel. 40460 - 41125 y 52184- GERENCIA: Tel. 52172.- PUBLICIDAD: Tel. 52178 REDACCION: Tel. 51998- Casilla 1451- Cajón Postal 3275.

FARMACIAS DE TURNO DEL 20 AL 27 DE JULIO

WASHINGTON Dr. Washington Velarde Ingavi N° 1027 Tel. 27145 DIAZ ROMERO Dra. Luisa de Criales Díaz Romero N° 1431 Tel. 43104, POTOSI Dra. Mary Rivero Tumusla N° 477 Tel. 25131 LA FORTALEZA Dra. Martha López Colombia N° 1406 Tel. 23151, ALEMANA Dr. Walter Iturralde Bellisario Salinas 341 VERACRUZ Dra. Carmen Ramírez Alto de La Paz. APOLO Dra. N.Rojas Av. Buenos Aires (Puente Negro).

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OBRAJES, Plaza Franz Tamayo Tel. 82081- Obrajes.- SAN CARLOS, Av. República 26 Tel. 20223 Villa Victoria.- VERA CRUZ, Av. Antofagasta No. 100 Tel. 59107 Alto de La Paz.- CRISTO REY, General Lanza 2110 Tel. 27534 Soporachi Alto.

TELEFONOS DE URGENCIA

BOMBEROS 119.- ASISTENCIA PUBLICA 118-22111.- RADIO PATRULLA 110.- TRANSITO 26148.- SAMAPA 26628-26548.- ENERGIA 54357.- TELEFONOS (RECLAMOS) 113.- INFORMACIONES 104.- SEÑORITA HORA 117.- LARGA DISTANCIA-EXTERIOR 55907-09 - INTERIOR 20402-03.- HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL 22821- 22872.- AASANA 59333-59310.

FLOTAS

TRANS-SERVICE LTDA. Alto de la Alianza N°. 757 Tel. 43154.- TRANSPORTES "EL CHAPACO" Chuquisaca 568 Tel. 40258.- TRANSPORTES UNIVERSO, Av. Montes 638 Tel. 42831.- TRANSPORTES SAMA, Murillo esq. Graneros Tel. 28462.- TRANSPORTES PULLMAN BOLIVIA.- Plaza Alonso de Mendoza, teléfonos 55854- 25893.- ANDINO, León de la Barra 360 Tel. 20471.- BERMEJO, Av. Pando 148 Tel. 28981.- CONTINENTAL, Av. Montes 675 Tel. 29061.- COPACABANA, Av. Montes 620 Tel. 20477- 40461.- LAURO, Av. Camacho 1223 Tel. 27677.- TRANSPORTES PILCOMAYO, Figueroa esq. Tiquina Tel. 22858.- ALIAGA, Av. Montes 700 Tel. 26376.- URUS, Bozo 194 Tel. 50793.- TRANSPORTES SAN CRISTOBAL, Plaza Alexander 190 Tel. 27775-41076.- FLOTA YUNGUEÑA, calle Coroico No. 1577 Tel. 43001.- TRANSPORTES TARIJA, Tiquina 37 Tel. 28911.- TRANSPORTES VICTORIA, Emilio Calderón 563 (Gran Poder) Tel. 56599.- TRANSPORTES ABAROA, Plaza Alonso de Mendoza 242 Tel. 27096.- MICROBUSES KIRQUINCHO, Bozo 108 Tel. 54612.- TRANSPORTES MOTO MENDEZ, Chuquisaca 626 Tel. 29651.- TRANSPORTES TUNARI, calle Bozo No. 108 Tel. 40375.- TRANSPORTES MANCO KAPAC, calle Tumusla 520 (Hotel Tumusla).- "DORADO ORIENTE", Pullman de lujo calle Bozo 106 Tel. 40373.- TRANSPORTES RIVEROS, (a Copacabana) Av. Montes 660 Tel. 20984.- EXPRESO PANAMERICANO LTDA., Servicio: Potosí- Sucre- Villazón. Dirección calle Bozo No. 167 teléfono 20803.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO, Tels. 54649- 53132- 35769- 51155- 51163-59053.- LUFTHANSA, Tels. 20383- 25780- 50499- 50609.- AEROPUERTO, Tel. 59151.- AEROLINEAS ARGENTINAS, Tel. 50792.- AVIANCA, Tels. 43909- 40883.- AIR FRANCE, Tel. 51740.- LAN, Tel. 28536.- KLM, Tel. 42965.- SWISSAIR, Tel. 28924.- PANAM, Tels. 34117- 41863.- BOA, Tel. 26387.- VARIG, Tel. 21450.- ECUATORIANA, Tel. 54472.- IBERIA, Tels. 20270- 24378.- ALITALIA, Tel. 23494.- B.O.A.C., Tel. 55541.- CANADIAN PACIFIC, Tel. 55541.- SOUTH AFRICAN AIRLINES, Tel. 55541.- BRITISH- CALEDONIAN, Tel. 55541.

BRANIFF INTERNATIONAL

VENTAS-INFORMES, Tels. 21100- 21105.- AEROPUERTO, Tel. 59303.- CARGA, Tels. 59555- 59012.- ESTACION CENTRAL, Tels. 52510-53410.- ESTACION GUAQUI, Tel. 888.

ASOCIACION DE COMERCIANTES MINORISTAS MERCADERIAS EN GENERAL DE LA AV. DOMINGO PAZ

Fundado el día 27 de Julio de 1973. Tarija Bolivia
Afiliado a la C.T.G.C.M.B. con Resolución Suprema N° 167886.

La Paz, 22 de julio de 1974.

DIRECTORIO EN PLENO

Strio. General c. Luis Guarachi Fuentes
Strio.. Relaciones Waldo Gusmán Gusmán
Strio. Actas Carlos Gutiérrez
Strio. Hacienda Walter Mamani
Strio. Organización Andrés Martínez
Strio. Conflictos Salomé de Medrano
Strio.P. Propaganda Leocadia Fagardo de Aguilar
Strio. P. Estandarte Narcisa de Mejía
Strio. Deportes Rafael Aguilar
Strio. Beneficencia Fortunata López
Strio. Reg. Interno Desiderio Martínez
Vocal Rebeca Condori
Vocal Quintina Martínez
Asesor Jurídico Dr. Alberto Guerrero C.
Coordinador Nacl. Carlos Gallardo.

Directorio elegido democráticamente por la voluntad de las bases, tienen a bien de informar y orientar públicamente los fines legales en la adquisición de los terrenos y consolidar el Mercado IV CENTENARIO "Rodolfo Meyer" en la ciudad de Tarija.

El Directorio en representación de sus bases constituido por 170 socios afiliados, han considerado la compra directa de 1.200 m2 de superficie de terreno de la ex Cervecería Tarijeña.

a) Primeramente de la sucesión Rodolfo Meyer en una base de 800 m2 construido de dos plantas situado en las calles Ramón Rojas esq. Domingo Paz.

El presente convenio se realizó entre los ex dueños sucesión Meyer y dirigentes de la ASOCIACION DEL RUBRO, con un costo total de 600.000 pesos bolivianos, pagaderos de la siguiente forma, a la entrega del terreno cancelamos la suma de 100.000 pesos bolivianos y el saldo de 500.000 en 6 cuotas en el lapso de 180 días.

b) Por convenir a los intereses del MERCADO IV CENTENARIO, y existir terreno colindante con una superficie de 396 m2 de la propiedad del Sr. Magdaleno Jurado con frontis a la Av. Domingo Paz, se compró en valor de 237.500. En la entrega del terreno se canceló la suma de 190.000 pesos bolivianos y saldo de 47.500 se pagará hasta el día 10 de agosto del pte. año en curso.

Con la presencia de autoridades de Tarija, se solemnizó la inauguración oficial y el funcionamiento del nuevo Mercado Moderno, encontrándose presente el Sr. Gral. D. Armando Escóbar Uría, Alcalde Municipal de La Paz, invitado especial para que coloque la piedra fundamental de construcción moderna, aprovechamos por su intermedio de su persona sea portador de una nota para el Sr. Presidente de la República, Gral. D. Hugo Banzer Suárez en la que solicitamos la condonación del pago de la Plus Valía por la compra y venta de transferencia del inmueble adquirido de la ex Cervecería Tarijeña, en favor de los comerciantes minoristas copropietarios en acciones colectivas pro mercado.

Agradecemos públicamente al H. Alcalde Municipal de La Paz, por su cooperación valiosa en la confección de los planos para el moderno MERCADO IV CENTENARIO "RODOLFO MEYER" planos que proyectarán los Sres. Arquitectos Antuñar y Oller, gestión realizada por la comisión nombrada a la ciudad de La Paz, a pedido de sus afiliados de Tarija.

El Directorio y socios afiliados copropietarios del Mercado IV CENTENARIO "Rodolfo Meyer" rendimos un justo homenaje a sus 400 años de vida y fundación y en la que nos sumamos con una gran obra al servicio de la colectividad y progreso de la tierra chapaca de Moto Méndez.

La Asociación desde su fundación ha sabido encauzar sus nobles sentimientos en ayuda al prójimo y en especial a los hogares de los niños pobres huérfanos.

Nos permitimos hacer una aclaración con lo referente al nombre del Mercado IV Centenario "Rodolfo Meyer". Primero. IV Centenario, en homenaje a los 400 años de su fundación y de vida, del valeroso pueblo tarijeño. Segundo, Rodolfo Meyer, en gratitud de nuestra parte en memoria del primer industrial de nacionalidad alemana desaparecido y que sirvió al pueblo de Tarija, y que sus herederos nos han transferido y dado una facilidad en la adquisición de los terrenos ya mencionados para nuestro Mercado y Sede Social.

Ante las inquietudes progresistas de los comerciantes minoristas de la ciudad de Tarija, solicitan que el 4to. CONGRESO NACIONAL DE GREMIALES DEL COMERCIO MINORISTA DE BOLIVIA, se realice en la ciudad de Tarija.

Por la presente comunicamos en forma pública a todos los hermanos campesinos productores de las diferentes provincias de Tarija que tenemos una acción de 700 m2 para este sector que tenga su centro de comercio de sus productos agrícolas para su expendio, directos al pueblo, en la que se venderá acciones colectivas Ltdas. En la parte que queda en las calles Bolívar y Ramón Rojas. Informes en la secretaría del Mercado IV Centenario de la Av. Domingo Paz Tarija Bolivia.

Luis Guarachi, Strio. General. Waldo Gusmán G. Strio. de Relaciones. Carlos Gallardo, Coordinador Nacl.

Fallecimientos

En la paz del señor y confortado con los auxilios de la santa religión católica, ha dejado de existir el que en vida fué;

Gral. de Brigada

†DAEM WALTER RODRIGUEZ MICHEL

(Q. E. P. D.)

Delia Campoy de Rodríguez, esposa; Marisol y Sandra, hijas, Deterlina Michel de Gutiérrez, madre; María vda. de Campoy, madre política, los hermanos, tios, primos, sobrinos, hermanos políticos y demás familiares ruegan a sus amigos y personas piadosas en forma especial, miembros de las Fuerzas Armadas de la Nación, ex alumnos del Colegio San Calixto, se dignen asistir a la Misa de Cuerpo presente a horas 15 p.m. y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General a horas 16 p.m. del día de hoy lunes 22 del presente.
El cortejo fúnebre partirá del Circulo Militar (Plaza Murillo)
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
Servicios Funeraria Aliaga, Figueroa 773 Tels. 25676-64800

"BOLIVAR"S.A.DE SEGUROS participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurada

†Señora ANGELICA CASTRO BARRAGAN

(Q. E. P. D.)

Norberto Barragán hermano; Manuela Barragán hermana politica; Pilar, Pablo, Emma, Rosa y Laura Barragán M. sobrinos, los nietos bisnietos y demás familia ruegan a sus amistades personas piadosas asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el dia de hoy lunes 22 a horas 16 p.m. (cuatro de la tarde)
El cortejo fúnebre partirá de la Calle Conchitas N° 737.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz julio de 1974

Florencia C. vda. de Frías madre, María Luisa Tórrez Frías hija, Antonio, Alejandro, David Frías hermanos; Ofelia, Esther de Frías hermanas politicas, sobrinos y demas familia de la que en vida fue:

†URBELINDA FRIAS CORDOVA

(Q.E. P. D.)

Ruegan a Ud. se digne asistir a la Misa de Réquiem que recordando 2 años de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el dia martes 23 del presente a horas 10 a.m. en la capilla del Cementerio General.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta de la capilla.

Ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo y hermano:

Don L. HUMBERTO MUÑOZ DE LA BARRA

Q. E. P. D.

Aida Terán v. de Muñoz, esposa; Marco Antonio Muñoz Terán, hijo; Guillermo, Luis, Julia, Froilán, Wenceslao (ausente), Alberto, Ana Rosa y Benjamín (ausente) Muñoz de la Barra, hermanos; Angélica, Natividad, René, Elva, Maria, Braulio y Farangis, hermanos politicos; José y Teófila de la Barra, Juana v. de Morales y Angel Patzi, tios, los primos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus amigos, ex-alumnos de la Facultad de Economia de la U.M.S.A. y en especial a los residentes de la localidad de Viacha, a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de mañana martes a horas 16 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Prolongación Sucre N° 1473
Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, 22 de julio de 1974

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la santa religión católica ha dejado de existir la que en vida fue dignísima esposa y ejemplar madre.

†Sra. doña ALCIRA SUSTACH PACHECO de VACAFLOR L.

Q. E. P. D.

Doctor Julio Vacaflor L, esposo, Elena V. de Alborta (ausente) y Guido Vacaflor Sustach hijos; Leónidas, Fernando, Mary y Jorge Sustach Pacheco (ausente) hermanos, el hermano politico Dr. Gustavo Pacheco S. los hijos politicos Yolanda H. de Vacaflor y Hugo Alborta, los nietos, primos y demás familia, invitan a sus parientes, amigos, residentes chuquisaqueños y personas piadosas a la misa de cuerpo presente y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy lunes 22 de julio a horas 16 (4 p.m.)

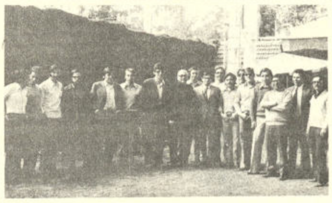
El cortejo fúnebre partirá de la calle Cañada Strongest N°1852 El duelo se recibe por tarjeta.
Casa Guzmán Tel 24014 - 56207

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar madre y abnegada esposa:

† Sra. NIEVES QUISPE de MAMANI

Q. E. P. D.

Marcelino Mamani, esposo; Braulio y Adolfo, hijos; Francisco, Santiago, Concha, Ramón, Francisco, hermanos; Isabel, hija politica, Asunta, Victoria, Felisa e Isaac hermanos, los tíos, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy lunes 22 del pte. a hs.16 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Virrey Toledo No. 1635 (Villa Victoria) Favor que agradecerá la familia doliente. Casa Valdivia Graneros y Figueroa. Tels 25254-24290



- FUTUROS PROFESIONALES.--Estudiantes de las carreras de Economía y Administración de la Universidad Católica Boliviana terminarán sus estudios en el último cuatrimestre del presente año. Y luego de defender su tesis de licenciatura recibirán sus títulos profesionales. En las fotos los futuros profesionales acompañados de Monseñor Genaro Prata, Rector de la Universidad Católica Boliviana, el Dr. Salvador Romero, Vicerector y catedráticos.

La esposa Angélica Almaraz vda. de Selaya, los hijos Edgar René, (ausente) Arnaldo Enrique, los hermanos, hermanos políticos y demás familia del que en vida fue ejemplar esposo y padre

Dr. RENE SELAYA GUZMAN

Q. D. D. G.

invitan a sus parientes amigos, Cuerpo Médico, a la Congregación de las Hermanas de Santa Ana, a los ex-Combatientes de la Guerra del Chaco, en especial a los de Kilómetro 7 y cañada Strongest a las instituciones a las que en vida perteneció y personas piadosas, se dignen asistir a la Santa Misa que en sufragio de su alma recordando el sexto mes de su llorado fallecimiento, mandarán a celebrar el día martes 23 del pte. a horas 11 a.m. en el templo de San Francisco.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Amparito Muñoz, hija de humilde familia es "Miss Universo 1974"

MANILA 21 (AP).- La nueva Miss Universo, la española Amparo Muñoz, dijo hoy que dará parte de su premio de 10.000 dólares a sus padres que residen en Málaga, "para ayudarles" y que invertirá el resto antes de concentrarse en su carrera cinematográfica una vez que su reinado haya concluido

Todas las finalistas dijeron estar "contentas por Miss España" aunque reconocieron que "esperábamos haber terminado mejor".

La señorita Muñoz dijo que su padre, Manuel Muñoz, es un boxeador profesional retirado y que su madre se dedica a las tareas del hogar.

Preguntada si existía la posibilidad de que contrajera matrimonio antes de que su reinado como Miss Universo concluyera la joven expresó. "No, no me casará aún. Si alguna vez decido hacerlo, será después de mi reinado como Miss Universo"

Se sonrojó al reconocer que "tengo un amigo del que estoy enamorada, que me espera en mi país" pero se negó a mencionarle por su nombre.

Cuando se le pidió que comentara la enfermedad del general Francisco Franco, la joven dijo: "tengo miedo de lo que pueda pasarle, pero ruego a Dios lo mejor para España" aunque no dio otros detalles.

Expresó también que proyecta invitar a sus padres y amigos a la Isla de Miss Universo aquí, Isla privada a unos 200 kilómetros al Noroeste de Manila que incluye una casa en la playa, un aeródromo y un campo de golf.

Su propietario Benigno Toda, director de la Aerolinea Filipina, la puso a disposición de cada una de las que conquisten el título de Miss Universo, para que la utilicen en cualquier momento que deseen durante su reinado como Miss Universo, dijo el Secretario de Turismo de Filipinas José Aspiras.

La nueva Miss Universo 1974, una bella española de 20 años, Amparo Muñoz designada reina ayer sábado aquí, declaró que su ambición es "ser una mujer completa en todos los sentidos" en una conferencia de prensa después de su elección.

La belleza española de 20 años y las cuatro finalistas del vigesimotercer concurso Miss Universo realizado por primera vez aquí se reunieron con la prensa una hora después del certamen.

La joven que triunfó sobre 64 candidatas habló a través de un intérprete.

Las cinco finalistas, incluso la galesa Elizabeth Morgan que quedó en segundo lugar, la tercera Johanna Raunio de Finlandia, la cuarta Cecilia Escandón de Colombia y la quinta Maureen Ava Vieira de Aruba, efectuarán hoy una visita de cortesía al Presidente Ferdinand E. Marcos.

Amparo afirmó que el título que acaba de ganar no cambiará en nada su deseo, pero no disimuló tampoco la alegría de ser la primera española que conquistaba la corona.

Según las reglas del concurso, la reina no debe casarse durante el año que dura su reinado.

Amparo reconoció que tenía un novio que le espera en España, pero que se considera demasiado joven para casarse.

El reinado oficial de Amp debutará el lunes por la maña cuando le lleven a su cuarto el t dicional desayuno servido en cama, en el hotel que ocupa ju con las restantes 64 p ticipantes. Esta noche será invitada de honor en el baile de coronación y próximame realizará un viaje de una sema por Filipinas acompañada de otras finalistas.

- MISS UNIVERSO 1974.-- Manila, 21 (AP).-- Ampar Muñoz, de 20 años, de España, elegida Miss Universo 197 momentos después de ganar hoy la Corona en Manila. L bella malagueña de 1.70 de estatura es la primera joven espa ñola que gana en los 23 años de la historia del concurs (Radiofoto AP).

GLORIA ROSSEL SALAZAR
JORGE REVOLLO MONTERO

Participan su enlace matrimonial que se efectuó el día de ayer sábado 20, con carácter estrictamente privado.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

Gral. de Brigada DAEM

† WALTER RODRIGUEZ MICHEL

Q. E. P. D.

Delia Campoy de Rodríguez, esposa, Marisol y Sandra, hijas, Deterlina Michel de Gutiérrez madre, María viuda de Campoy, madre política, los hermanos, tios, primos, sobrinos, hermanos políticos y demás familiares, ruegan a los amigos, miembros de las Fuerzas Armadas de la Nación, ex-alumnos del Colegio San Calixto y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 15.oo y traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General a horas 16.oo del día de hoy lunes 22 del presente. El cortejo fúnebre partirá del Círculo Militar.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, julio 22 de 1974

HOY CINES TV

TELEVISION BOLIVIANA

PROGRAMACION DEL DIA LUNES
22 DE JULIO DE 1974

18.45	Huckleberry Hound
19.15	Carta de España
19.38	Mi bella genio
20.08	Un Extraño en Nuestras Vidas
20.41	Telenoticioso Boliviano.
21.06	Un paso al más allá
21.41	Nuestras Instituciones
22.06	Sombras tenebrosas
22.31	Cierre emisión.

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, Tanda y Noche últimas funciones del film MUSICALISIMA. Matinée 9.10, 5.60, Tanda y Noche 11.10, 6.10.

UNIVERSO Tel. 42660

Matinée, Tanda y Noche CONSERJE EN CONDOMINIO. Matinée Mezzanine 9.10, Platea 7.10, Tanda y Noche Mezzanine 11.10, Platea 9.10.

PARIS Tel. 29704

Matinée, Tanda y Noche EL RAPAZ. Matinée, Tanda y Noche Platea 7.10.

SCALA Tel. 23535

Matinée, Tanda y Noche LOS CABALLEROS DE LA CAMA REDONDA. Prohibida para menores de 18 años. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Matinée 7.10, 9.10, Tanda y Noche 9.10, 11.10.

LA PAZ Tel. 53842

Matinée, Tanda y Noche ME GUSTA ESA CHICA. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Matinée 7.10, 9.10, Tanda y Noche 9.10, 11.10

MIRAFLORES Tel. 53159

Matinée, Tanda y Noche dobles LA MALDICION SINIESTRA y LA MUERTE VIVIENTE. Matinée 5.10, Tanda y Noche 5.60.

TESLA Tel. 53803

Matinée, Tanda y Noche CUANDO LAS MUJERES PERDIERON LAS COLAS (Prohibida menores de 21 años). Matinée 9.00, 7.00, Tanda y Noche 11.00, 9.00

IMPERIO Tel. 40451

Matinée, Tanda y Noche dobles ultima función UKAMAU y PUEBLO CHICO. Matinée 5.00, 3.50, Tanda y Noche 5.50, 4.00

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, Tanda y Noche (Sólo para mayores de 18 años). KAMASUTRA. Actualidades Mundiales N° 26. Matinée Platea 7.00 Mezzanine 9.00, Tanda y Noche Platea 9.00, Mezzanine 11.00

ABAROA Tel. 50252

Matinée doble STILETTO y DOS PISTOLAS Y UN COBARDE, Tanda y Noche EL HOMBRE QUE DOMINABA A LAS MUJERES y BABY LOVE LA TENTADORA. Matinée Platea 5.00, 3.50, Tanda y Noche Platea 5.50, 4.00.

MURILLO Tel. 52647

Matinée doble EL VIAJE FANTASTICO DE SIMBAD y LIBRE AL VIENTO, Tanda y Noche doble EL VIAJE FANTASTICO DE SIMBAD y CASA DE MUJERES. Mayores de 18 años. Matinée 5.10, 3.60, Tanda y Noche 5.60, 4.10.

CENTER Tel. 22026

Matinée doble UN PAR DE SINVERGUENZAS y LA GRAN BATALLA, Tanda y Noche doble CABARET y 24 HORAS DE LE-MANS. Matinée 4.20, 3.70, Tanda y Noche 5.30, 4.20.

NOBEL Tel. 57387

Matinée, Tanda y Noche estreno LA CELADA. Matinée, Tanda y Noche 6.10.

EBRO Tel. 42939

Matinée, Tanda y Noche dobles PASION POR EL PELIGRO y EL TRITURADOR. Matinée 5.10, 4.10, Tanda y Noche 5.60, 4.60.

MEXICO Tel. 26867

Matinée y Tanda doble ADIOS AMOR y LA VIDA DE CHUCHO EL ROTO, Noche doble SI YO FUERA MILLONARIO y LA VIDA DE CHUCHO EL ROTO. Matinée 5.00 - 4.00, Tanda y Noche 5.50, 4.50.

PRINCESA Tel. 51821

Matinée ANA DE LOS MIL DIAS. Tanda y Noche COMO CUANDO Y CON QUIEN. (Prohibida menores de 21 años). Matinée, Tanda y Noche 6.00, 5.00, 4.00

VARIEDADES Tel. 24071

Matinée LA HISTORIA DE CHRISTINE JORGESEN y LA BATALLA DE NERETVA, Tanda y Noche LA HISTORIA DE CHRISTINE JORGESEN y CATLOW. Matinée 4.60, 3.60, Tanda y Noche 5.10, 3.60.

EL MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO, lamenta comunica a su militancia, el sensible fallecimiento del que en vida fue

Gral. de Brig.

† c. WALTER RODRIGUEZ MICHEL

(Q. E. P. D.)

La pérdida de este antiguo y meritorio compañero, enluta las filas de partido al que se invita a la traslación de los restos mortales del extint al Cementerio General a Hs. 16 del día de hoy lunes. El cortejo fúnebr partirá del Circulo Militar.

La Paz, 22 de julio de 1974

El señor Ministro de Defensa, Subsecretario, Inspector de las FF.AA. GG.JJ.OO.CC y empleados, tienen el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue Director General de Logistica.

Gral. Brig.

† WALTER RODRIGUEZ MICHEL

Q. E. P. D.

Invitan a sus camaradas de las FF.AA. de la Nación, amigos y personas piadosas a la Misa del cuerpo presente que se llevará a cabo hoy lunes 22 a horas 15 en el Círculo Militar, y a la traslación de los restos mortales.

La Paz, 22 de julio de 1974

Misas

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Rolando Alvarez Torrico, hijo; Luisa, Ricardo, Sor Ana Eufrosina, Carmela, hermanas; María Olda Rodas de Alvarez Torrico, hija política, los sobrinos, nietos, primos, sobrinas políticas, cuñado y demás familiares de la que en vida fue, señora

† ZORAIDA TORRICO v. de ALVAREZ

(Q. D. D. G.)

Agradecen profundamente a sus relaciones, Congregación de las Hijas de Santa Ana, entidades y personas piadosas que hicieron llegar sus sentimientos de pesar y acompañaron sus restos mortales a su última morada, e invitan a la Misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma y recordando los ocho días de su llorado fallecimiento en el Templo de María Auxiliadora (Prado) el día de mañana martes 23 de julio a horas 11 a.m.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente. No circulan invitaciones especiales.

Mensaje del Encargado de Negocios de la República Popular de Polonia

EL DIA 22 DE JULIO se celebra en Polonia la Fiesta Nacional. Es la fiesta de Liberación y Renacimiento del Estado Polaco después de la peor de las guerras: la segunda guerra mundial (1939-1945). Hace 30 años, ése mismo día del 22 de Julio de 1944, el Comité Polaco de Liberación Nacional -primer gobierno Polaco creado en el trozo de tierra liberada -hace público el manifiesto, en el que se exhorta a la tensión de todas las fuerzas para continuar la lucha contra la Alemania Hitleriana a la vez que anuncia la realización de un amplio programa de reformas.

La Polonia de posguerra empezó en condiciones incomparables de destrucción biológica y material. Fue el país más sufrido, en el que se concentró de manera especial todo el odio del nasismo. Bastaría mencionar más de 6 millónes de víctimas y la pérdida del 38,5% del patrimonio nacional.

La lucha de liberación nacional del pueblo Polaco concluyó con éxito gracias a su unión con la lucha de los pueblos de la Unión Soviética, fuerza esencial en la batalla contra el Hitlerismo.

La ayuda de la Unión Soviética, permitió la liberación de Polonia del yugo Hitleriano, la creación de las fuerzas polacas, el regreso de Polonia a los ríos Odra y Nysa, la reactivación de la economía polaca, la realización de transformaciones sociales, políticas y económicas de carácter esencial y la realización del programa de la Polonia Popular.

Actualmente Polonia está clasificada entre los países industrializados que obtienen una renta nacional neto per cápita de más de 1.000 dólares. El ritmo de incremento de la producción industrial de Polonia es de los más elevados del mundo y ascendió en los últimos años a un 10.7%. En los últimos 30 años la distancia que le separaba de los países más desarrollados ha sido acortada notablemente.

En los años 1971-73 la producción industrial aumento en un 33%. La Polonia de los años setenta, si tomamos en consideración el volúmen de la producción de los artículos industriales básicos, se encuentra entre los primeros quince países del mundo.

Los ambiciosos planes de Polonia para el futuro podrán ser realidad sólamente bajo la condición de una paz duradera, de la seguridad y de una colaboración internacional heterogénea.

Por ésta razón Polonia seguirá desarrollando consecuentemente su política exterior de paz, seguirá contribuyendo de acuerdo con sus posibilidades al progreso de la distensión en el mundo, a la victoria total de la idea de la coexistencia pacífica entre países de distintos regímenes socio'políticos y a la ampliación de la colaboración internacional económica y cultural sobre la base de la igualdad y de la reciprocidad.

Gracias a su base industrial desarrollada, Polonia es un socio importante y atractivo para los países del Tercer Mundo.

Las relaciones establecidas con los países en desarrollo se basan en la igualdad recíproca y tienen un importantísimo elemento que es la ayuda que concede Polonia a las Naciones que se esfuerza por levantar su propio Estado.

Por tal razón contribuimos también en los esfuerzos de Bolivia en el programa ambicioso de su desarrollo económico. Es nuestro deseo que las relaciones entre nuestros pueblos sean más y más estrechas.

En ocasión del día de la Fiesta Nacional de Polonia, me es muy grato dirigir éste mensaje a la noble Nación de Bolivia, con el más cordial y sincero saludo a su Pueblo.

Lic. Ryszard Jacoby
Encargado de Negocios a.i.
de la República Popular de Polonia

Polonia: alcances y perspectivas

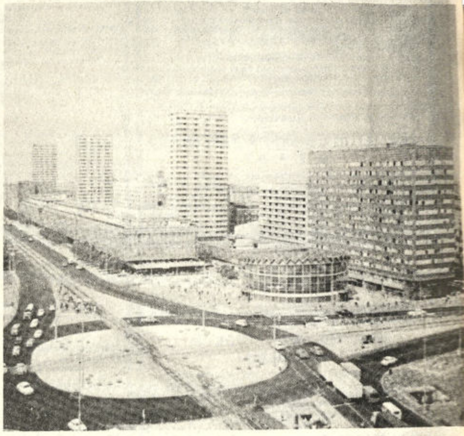
Polonia está clasificada actualmente entre los países industrializados que obtienen una renta nacional neto per cápita de más de 1.000 dólares.

Polonia debe su rápido desarrollo económico a la consecuente política de industrialización del país aplicada desde la liberación de éste. El país vivió en los años de la postguerra la revolución industrial que desconoció en el siglo XIX ya que no existía entonces como Estado. Durante los años de la postguerra el Estado asignó enormes recursos -más del 40% de todos los capitales de inversión- para el desarrollo de la industria. Ello permitió mejorar considerablemente el lugar de Polonia en la producción mundial. Actualmente la industria poláca produce en menos de un mes, más que antes de la guerra en todo un año. Las dos terceras partes de la producción provienen de las plantas construidas o desarrolladas en la Polonia Popular. Fueron levantadas -casi de la nada- ramas enteras como las industrias siderúrgica, mecánica y química. Gracias a ello fueron creadas las bases para el desarrollo ulterior ya no sólo de otras ramas de la producción sino que de toda la economía.

El ritmo de incremento de la producción industrial de Polonia es de los más elevados del mundo y ascendió en los últimos años a un 10,7%. En los últimos 30 años la distancia que le separaba de los países más desarrollados ha sido acortada notablemente.

En los años 1971-1973 la producción industrial aumentó en un 33%. La Polonia de los años setenta, si tomamos en consideración el volumen de la producción de los artículos industriales básicos, se encuentra entre los primeros quince países del mundo. He aquí un cuadro que ilustra esta última afirmación.

	LUGAR Europa	el mundo	Producción
Energía eléctrica	6	10	776,5 MIL MILL. khn
Carbón de piedra	3	5	151 mill. de tt.
Acero	6	9	13,5 mill. de tt.
Mineral de plomo y cinc	2	8	4,0 mill. de tt.
Acido sulfúrico (100%)	6	9	2,6 mill. de tt.
Cemento	7	10	14,0 mill. de tt.
Barcos botados	12	13	701 mil TDW
Hilo de lana	6	8	87 mil tt.
Hilo de algodón	4	9	212 mil tt.
Materias sintéticas	11	15	299 mil tt.
Celulosa	8	14	534 mil tt.
Azúcar no refinada	4	12	1,7 mill. de tt.
Abonos artificiales	4	6	1147 mil tt.



- Varsovia, la moderna capital reconstruída de las ruinas de la guerra.

Muy importantes cambios se produjeron también en la estructura de la producción industrial y de toda la economía. Como consecuencia de un fomento particular de ramas como: la energética, la industria mecánica y la química, la participación de estas ramas en toda la producción industrial aumentó de un 11,8% en 1950 a un 40% en 1972.

Gracias a ello Polonia se ha convertido en un importante exportador de barcos, máquinas herramientas automáticas, equipos eléctricos, lámparas electrónicas, instrumentos de medición, instalaciones, equipos e instrumentos médicos, televisores y receptores de radio, tractores y fibras sintéticas. Ha emprendido y desarrollado también la producción de toda una serie de productos electrotécnicos y electrodomésticos.

La industria naval, fuertemente desarrollada, estimula el fomento de la economía marítima. La flota comercial de Polonia se incrementó después de la guerra en 13 veces. En 1972 la industria naval polaca ocupaba el XIII lugar en el mundo tomando como punto de comparación el tonelaje botado, y el X lugar en las exportaciones. Polonia produce barcos mercantes, pesqueros y para la investigación la oceánica. En la exportación de pesqueros Polonia ocupa el II lugar en el mundo.

En los últimos años Polonia acentúa particularmente el desarrollo de las ramas más modernas de la industria como la electrónica, la teletécnica, la petroquímica, la de aparatos de medición y control y la de materias sintéticas. Una importancia cada vez mayor adquiere la industria aérea que se especializa en la producción de aviones de múltiples aplicaciones en la agricultura así como de helicópteros. En este campo Polonia es uno de los mayores exportadores del mundo.

Además de las ramas ya indicadas también la química industrial juega un gran papel en la modernización de la economía. Aportó en 1972 más del 9% de toda la producción industrial. Actualmente la industria química polaca es ya la séptima de Europa y la décima del mundo por su producción. Polonia tiene muy buena fama en el mundo en tanto que suministradora de ácido sulfúrico, azufre, abonos minerales, pinturas, colorantes y barnices. Merece atención también la expansión de la industria polaca de fármacos. En esta esfera, Polonia se especializa en la producción de antibióticos, salicilatos y fármacos de veterinaria. También es importante el fomento registrado por la industria de cosméticos.

Polonia es igualmente un serio productor de artículos agrícolas. En algunos se encuentra entre los mayores productores del mundo. Polonia exporta también ciertos artículos agrícolas que gozan de magnífica reputación.

El fomento de la industria de abonos minerales permitió abonar mejor las tierras. Antes de la guerra eran aplicados unos 5 kg. de abonos artificiales por hectárea mientras que ahora se utilizan 150 kg. Gracias a ello, así como a la propagación de los logros de la agrotecnia, se ha conseguido un notable incremento de las cosechas. Se ha progresado también bastante en la mecanización de las faenas agrícolas. La cabaña nacional de ganaco vacuno cuenta con 11 millones de cabezas lo que coloca a Polonia en el vigésimo lugar del mundo. El ganado porcino cuenta en Polonia con 17 millones de cabezas lo que sitúa al país en el VI puesto en el mundo.

La agricultura polaca se encuentra mayormente en manos de propietarios individuales. Sin embargo, la planificación del desarrollo se logra mediante diferentes formas de intervención en la producción. Por ejemplo, el Estado es el que fija los precios de los productos acopiados, es también el que suministra a los campesinos los medios de producción y el que firma los contratos para la compra de las cosechas y del ganado.

El desarrollo de la mecanización del sector individual de la agricultura se realiza principalmente a través de los círculos agrícolas, especie de asociación creada para la adquisición y explotación común de máquinas agrícolas y tractores. La mayoría de los campesinos individuales está agrupada en los círculos agrícolas.

En la agricultura polaca funcionan también grandes Granjas Agrícolas del Estado y Cooperativas Agrícolas de Producción. En total tienen en sus manos cerca del 19% de las utilidades agrícolas. Las Granjas Agrícolas del Estado se especializan, principalmente, en la producción ganadera, en el cultivo de plantas industriales y en la producción de simientes y plantones de calidad que son suministrados a los campesinos para la siembra.

A partir de 1971 se ha registrado un dinámico desarrollo de la producción agropecuaria. En el último trienio aumentó en cerca de un 5,5% al año. Esto se debe a la activa política del Estado y en particular a la introducción de un sistema uniforme de contratación de los artículos agrícolas básicos. Se debe también a la elevación de los precios de compra de la leche y de la carne.

La participación de Polonia en el comercio mundial ascendió en 1973 a cerca de un 1,3%. El valor total de las exportaciones polacas se eleva a unos 4 mil 900 millones de dólares. Las importaciones superan por lo regular un tanto a las exportaciones. El balance negativo resultante del comercio exterior es cubierto con los ingresos que proporcionan los servicios de tránsito prestados por Polonia.

La participación de las máquinas en las exportaciones polacas asciende a un 40%. Entre los exportadores mundiales de máquinas Polonia ocupa el XV puesto. Entre los productos más exportados por la industria mecánica polaca están: los barcos, las plantas industriales completas (instalaciones para las minas de carbón, azucareras, plantas para la transformación de la madera, astilleros, frigoríficos, fábricas de cemento y de tableros prensados y de ácido sulfúrico), material ferroviario y máquinas herramienta. Además de lo dicho, Polonia exporta también máquinas y equipos para las centrales eléctricas y muchos otros productos de la industria electrotécnica y electrónica.

A pesar de haber sido desplazado el punto de gravedad a la exportación de artículos de la industria mecánica, Polonia sigue siendo un importante suministrador de materias primas y de combustibles. Entre los más importantes se encuentran el carbón de piedra (33 millones de toneladas exportadas), el azufre, la sosa calcinada, el cinc y las chapas de este metal.

El siguiente grupo de artículos exportados está constituído por los productos agropecuarios: la carne, sus derivados, el azúcar, los huevos y la mantequilla.

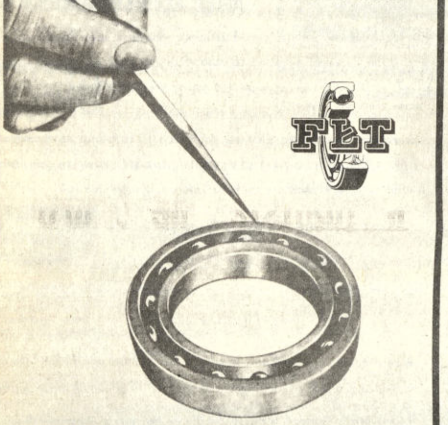
El último grupo de productos exportados por Polonia está compuesto por artículos industriales de consumo: tejidos, ropa, calzado y fármacos.

El rápido desarrollo de la economía impone la necesidad de aumentar las importaciones. Polonia está sumamente interesada por la importación de máquinas que no produce la industria nacional. Le interesa también la importación de distintas materias primas (mineral de hierro, petróleo y sus derivados, materias primas para la industria textil y caucho natural).

Polonia mantiene relaciones económicas con casi todos los países del mundo. Su mayor socio comercial es la Unión Soviética. Le siguen por orden de importancia la República Democrática Alemana y Checoslovaquia. Entre los países capitalistas este orden es el siguiente: La República Federal Alemana un 7%, Gran Bretaña un 4%, Italia, Francia, y los Estados Unidos.

Polonia está interesada en desarrollar su comercio con países de otros sistemas socio-políticos. Desea intercambiar mercancías y logros científicos con el mundo entero. Las relaciones económicas con el extranjero adquieren una importancia cada vez mayor para acelerar el desarrollo de la economía polaca. Aumenta sistemáticamente el papel del comercio exterior que en los años 1971-1973 se incrementó en un 18% al año.

-La Plaza del Mercado, de la Ciudad Vieja de Cracovia, conserva aún los rasgos de su estirpe gótico-renacentista.



RODAMIENTO

..de bolas y rodillos de la marca FLT se destacan por su alta calidad.

La industria polaca de rodamientos FŁT fabrica cojinetes de bolas y rodillos de casi todos los tipos.

El programa de fabricación de rodamientos FLT abarcan el más amplio surtido de cojinetes producidos en calidad de normas y también de mayor precisión.

Distribuidores exclusivos en Bolivia:

ALIANZA LTDA.

..Calle Alto de la Alianza 749
Casilla 256 - Tel. 51206 La Paz Bolivia

La Sociedad Chopin de Varsovia en Bolivia se adhiere al

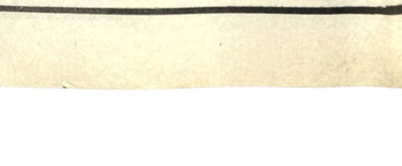
XXX Aniversario de la liberación de Polonia

Casilla 1510
La Paz

La Editorial y Librería Difusión saluda al pueblo de Polonia en su aniversario cívico

Difusión LTDA.

Ahora en su nuevo local de El Prado
Av. 16 de Julio Nº 1601

Hoy en Polonia
Se conmemora su glorioso Aniversario
L&M estará presente.

L&M en todo el mundo marca su nivel